

# hazi

Landa eta itsas ingurunearen  
garapenerako Eusko  
Jaurtaritzaren Korporazioa

Corporación del Gobierno  
Vasco para el desarrollo  
del medio rural y marino

# 2

BIGARREN  
SEIHILABETEA  
SEGUNDO  
SEMESTRE

2012

**Lanerako prestakuntza** Nekazaritza Sektorean,  
Elikadura Sektorean eta Landa Ingurunean  
**Formación para el empleo** en el Sector Agrario,  
Agroalimentario y Medio Rural

Argazkiak/Fotos:  
CC BY-3.0-ES 2012/EJ-GV/Irekia-Gobierno Vasco/Mikel Arrazola  
© Arkaitz Rezola  
© Archivo LEKU

**OHARRA • NOTA**  
Data aldatetak egon daitezke. [www.hazi.es](http://www.hazi.es) web gunean begiratu  
Cambio de fecha probables. Consultar [www.hazi.es](http://www.hazi.es)

# AURKEZPENA / PRESENTACIÓN

## HAZI XEDEA

Epe motzera gure helburu behinena da lehen sektorearen eta elikadurasektorearen, landa-eremuaren eta itsasertzaren lehiakortasuna eta iraunkortasuna bultzatzea, horretarako eragile eta erakundeekin elkarlanean eskainitako zerbitzu osoa baliaturik.

## HAZiREN HELBURUAK

- ❖ Sailaren tresna eraginkorra izatea lehen sektorearen eta elikadura-sektorearen, landa-eremuaren eta itsasertzaren lehiakortasuna eta iraunkortasuna bultzatzeko.
- ❖ Zerbitzu aurreratuen eskaintzaren bidez sektoreko eta inguruneke eragile eta erakunde guztien laguntzaile onena izatea.
- ❖ Bezeroei balio erantsia duten produktuak eta zerbitzuak eskaintzea, sinergiak modu eraginkorrean baliatuta eta Hazi osatzen duten unitateen potentziala garatuta.
- ❖ Lankidetzeta bultzatzea berrikuntzan balioa emateko negozio ereduie.
- ❖ Jarduerak arrazionalizatzea, koordinatzea eta horien kudeaketa optimizatzea, unitateen barne-eraginkortasuna eta kudeaketaren bikain.
- ❖ Sektorearen eta ingurunearen irudia hobetzen laguntzea eta nazioarteko egitasmo eta foroetan protagonismo handiagoa lortzea.

## HAZI MISIÓN

El objetivo primordial de HAZI es impulsar la competitividad y la sostenibilidad del sector primario y alimentario y del medio rural y litoral vasco a través de un servicio integral en colaboración con los agentes y las instituciones.

## LOS OBJETIVOS DE HAZI SON

- ❖ Ser el instrumento más eficaz del Departamento de Medio Ambiente Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco para impulsar la competitividad del sector primario, alimentario y del medio rural y litoral vasco.
- ❖ Ser el mejor aliado de todos los agentes e instituciones del sector y del medio a través de la oferta de servicios avanzados.
- ❖ Ofrecer a los clientes productos y servicios de valor añadido, gracias al aprovechamiento eficaz de las sinergias y al desarrollo del potencial de las Unidades que integran Hazi.
- ❖ Fomentar la innovación en cooperación para aportar valor a los modelos de negocio.
- ❖ Racionalizar, coordinar y optimizar la gestión de las actividades, buscando la eficiencia interna de las Unidades y la excelencia en la gestión.
- ❖ Contribuir a mejorar la imagen del sector y del medio y aumentar el protagonismo en proyectos y foros internacionales.

# AURKEZPENA / PRESENTACIÓN

## 2012-KO BIGARREN SEIHILABETEA

Liburuxka honek HAZI-k programatu duen ikastaro-proposamenaren berri ematen du. Ikastaroak HAZI-k hitzartutako Arkaute Nekazaritza Eskola, Derio Nekazaritza Eskola eta Fraisoro Nekazaritza Eskolan eta beste zentro batzuetan programatu dira, gure erkidegoko Lehen Sektoreko eta Landa Eremuetako agenteekin elkarlanean.

## PRESTAKUNTZA MOTAK

### ❖ PRESTAKUNTZA TRINKOAK

100 orduetik gorako ikastaroak dira, sektorearentzat interes handiko gaiet buruzkoak. Ikastaroen helburu nagusia da gazteak sektorerara erakartzea, sektorearekin eta landa garapenarekin zerikusia duten gaietan prestatzeko eta profesionaltzeko aukera emanez.

### ❖ ETENGABEKO PRESTAKUNTZA

Iraupen aldakorreko ikastaroak, lehen sektoreko eta landa eremuetako zenbait gaietan espezializatuak.

## NORENTZAT

- ❖ Lehen Sektorean, erabat edo partzialki, ari diren biztanle eta profesionalak.
- ❖ Landa eremuetako biztanlegoa.

## PRESTAKUNTZAREN EZAUGARRIAK

- ❖ Diru laguntza partzial edo osotasuneko prestakuntza.
- ❖ Teknologi berrien aplikazioa eta berrikuntzak formakuntzarako metodologietan.
- ❖ FEADER eta Hobetuz bitartez kofinantziatutako ikastaroak.

## SEGUNDO SEMESTRE 2012

Este folleto recoge la propuesta de cursos que HAZI, a través de los centros conveniados; Escuela Agraria de Arkaute, Escuela Agraria de Derio y la Escuela Agraria de Fraisoro han programado junto con otros centros colaboradores y con agentes representativos del Sector Primario y Medio Rural de nuestra Comunidad.

## TIPOS DE FORMACIÓN

### ❖ FORMACIÓN INTENSIVA

Cursos de más de 100 horas sobre temas específicos de gran interés sectorial, cuyo principal objetivo es favorecer la incorporación al sector de gente joven, ofreciéndoles la posibilidad de formarse o profesionalizarse en materias relacionadas con el sector y el desarrollo rural.

### ❖ FORMACIÓN CONTINUA

Cursos de duración variable especializados en diversa temática relacionada con el sector agrario y el desarrollo rural.

## DESTINATARIOS/AS

- ❖ Profesionales de los distintos subsectores con dedicación total o parcial al Sector Primario.
- ❖ Población rural.

## CARACTERÍSTICAS DE LA FORMACIÓN

- ❖ Formación subvencionada parcial o totalmente.
- ❖ Incorporación de las nuevas tecnologías y metodologías de formación innovadoras.
- ❖ Cursos cofinanciados por FEADER y Hobetuz.

### IZEN-EMATEA ETA MATRIKULA

Izen-ematea: Ahal bada, telefono, fax, internet edo posta elektronikoaren bidez egin, ikastaroa ematekoa den lurraldean.

Ikastarora joateko baieztapena: izena eman dutenen artean aukeraketa egin ondoren, aukeratuak ikastarora joango direla berretsiko da.

Matrikularen prezioa: Ikastaroko azalpen-orri bakoitzean azaltzen da.

### MATRIKULA NOLA EGIN

- ❖ Ikastaroa hasitakoan ordainketa agiria erakutsi behar da derrigorrez.
- ❖ A. Transferentzia bidez, ikastaroa emango den zentroko kontu zenbakian dirua ordainduta.
- ❖ B. Eskudiruzko ordainketaren edo kreditu txartelaren bidez, ikastaroa antolatu duen zentroko idazkaritzan.

### INSCRIPCIÓN Y MATRÍCULA

Inscripción: preferentemente por teléfono, fax, internet o correo electrónico en el centro del territorio donde se imparte el curso.

Confirmación asistencia: Previa selección entre el colectivo inscrito se confirmará la asistencia a las personas seleccionadas.

Precio de la matrícula: Indicado en la información explicativa del curso.

### LA MATRICULACIÓN PUEDE SER

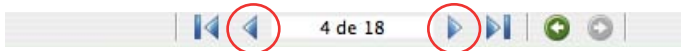
- ❖ Presentación obligatoria del justificante de pago de matrícula al inicio del curso.
- ❖ A. Pago vía transferencia bancaria en el número de cuenta del centro en el cual se imparte el curso.
- ❖ B. Pago en efectivo o con tarjeta de crédito en secretaría del centro organizador.



## ? LAGUNTZA

### DOCUMENTU BARRUAN NABIGATZEKO

Dokumentu barruan aurrera edo atzera egin nahi baduzu, aukeratu beheko menuko barran daduden geziak.



### DOKUMENTU BARRUAN HITZ BAT EDO KARAKTERE-SEKUENTZIA BAT BILATZEKO

1. Aukeratu bilatu ikonoa.
2. Idatzi bilatu nahi duzun testua, eskuinean duzun bilaketa-eremuan. Bila ari zaren testua agertzen den lekuen zerrenda azalduko zaizu.
3. Klikatu emaitzetako batean eta testu hori apaitzen den orrialdeetara sartuko zara.



### IRUDI BAT EDO DOKUMENTU BAT HANDITZEKO EDO TXIKITZEKO

Aukeratu zoom ikonoa, irudia hurbiltzeko edo urruntzeko.

Irudia edo orria pantailaren neurrikoa ikusteko, aukeratu Egokitu pantailaren ikonoa.



## 🏠 IKASTAROAK

Aurkibidetik barrena HAZIk ematen dituen ikastaro guztietara sar zaitzake. Sektoreren eta ikastaro-motaren arabera antolatuta izango dituzu ikastaroak.

## 📄 AURRE INSKRIPZIOA

Ikastaroaren aurrez izena emateko formularioa bete dezakezu webarekin lotzen duen esteka honen bidez, non zure eskaera bideratuko den.

## ? AYUDA

### PARA NAVEGAR DENTRO DEL DOCUMENTO

Si desea avanzar o retroceder dentro del documento, seleccione las flechas de la barra del menú inferior.

### PARA BUSCAR UNA PALABRA O CUALQUIER SECUENCIA DE CARACTERES DENTRO DEL DOCUMENTO

1. Seleccione el icono Buscar.
2. Escriba el texto que desee buscar en el campo de búsqueda que aparece en su derecha. Se mostrará una lista de los lugares en los que aparece el texto buscado.
3. Haga clic en uno de los resultados y accederá a las páginas donde se cita dicho texto.

### PARA AMPLIAR O REDUCIR UNA IMAGEN O DOCUMENTO

Seleccione el icono de zoom para acercar o alejar la imagen.

Para ver la imagen o página ajustada a la pantalla, seleccione los iconos de ajustar página.

## 🏠 INDICE CURSOS

A través del índice se puede acceder a todos los cursos que imparte HAZI agrupados por sectores y clasificados por tipos de curso.

## 📄 FORMULARIO PREINSCRIPCIÓN

Puede rellenar el formulario de preinscripción a los cursos a través de este enlace que conecta con la web, donde se gestionará su petición de inscripción.

hazi

[www.hazi.es](http://www.hazi.es)

# AURKIBIDEA ÍNDICE

## ✦ TRINKOA / INTENSIVA

1

Iraila/Septiembre 2012 • Azaroa/Noviembre ✦  
Ekaina/Junio 2013

Profesionaltasun ziurtagiria nekazaritza ekologikoan (2. Maila)  
Certificado de profesionalidad en agricultura ecológica (Nivel 2)

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO • 450 ordu/horas

2

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Ekaina/Junio 2013

Profesionaltasun ziurtagiria haziak eta landareak mintegiak ekoizteko (2. Maila)  
Certificado de profesionalidad en producción de semillas y plantas de vivero (Nivel 2)

ESCUELA AGRARIA DERIO • 420 ordu/horas

3

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Azaroa/Noviembre 2012  
Mintegietako eta lorategietako mantentze eta konpontze lanetarako laguntzailea

Auxiliar de viveros y mantenimiento reparación en jardines

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 250 ordu/horas

4

Iraila/Septiembre 2012 ✦ Abendua/Diciembre 2012  
Lorezaintzako proiektuak diseinatu, egin eta aurkeztea

Diseño, elaboración y presentación de proyectos de jardinería

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 215 ordu/horas

5

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Maiatza/Mayo 2013

Lore artean espezializazioa  
Especialización en arte floral

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 150 ordu/horas

6

Urria/Octubre 2012 ✦ Abendua/Diciembre 2012

Abeltzaintzaren oinarriak  
Fundamentos básicos de ganadería

ESCUELA AGRARIA DERIO • 170 ordu/horas

7

Urria/Octubre 2012 ✦ Martxoa/Marzo 2013

Esne ardiak  
Ovino lechero

ARTZAIN ESKOLA • 900 ordu/horas

## TRINKOA / INTENSIVA ❖

Iraila/Septiembre 2012 ❖

Hegazti hazkuntza, label-a duten arrautza ekologikoak ekoizteko. Teoriatik praktikara  
Avicultura de puesta en huevos label y ecológicos.  
De la teoría a la práctica

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO, FRAISORO • 145 ordu/horas

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Apirila/Abril 2013

Mahastizaintza eta enologia  
Viticultura y enología

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 500 ordu/horas

8

9



## ❖ OROKORRA / GENERAL

10

Urria/Octubre 2012 ❖

**Nekazaritzako lan arriskuak prebenitzea. Oinarrizkoa**

Prevención de riesgos laborales agrarios. Básico

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO, FRAISORO • 32 ordu/horas

11

Urria/Octubre 2012 ❖

**Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Oinarrizkoa**  
Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel básico

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO, FRAISORO • 25 ordu/horas

12

Urria/Octubre 2012 ❖

**Nekazaritza-ingurumen arloko neurriak kontuan hartzen dituzten ustategien koaderno**  
Cuaderno de explotación asociado a medidas agroambientales

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO, FRAISORO • 2 ordu/horas

13

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

**Europako habitat interesgarriak: horien bilakaera eta jarraipena EAE-n**

Habitats de interés europeo: su evaluación y seguimiento en la CAPV

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 14 ordu/horas

14

Abendua/Diciembre • Iraila/Septiembre 2012 ❖

Abendua/Diciembre • Urria/Octubre 2012

**LandaNTIC**

LandaNTIC

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO • 30 ordu/horas

15

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012

**Nola erabili internet, lehen sektoreaz guztia jakiteko**

Cómo utilizar internet para estar informado en el sector primario

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO, FRAISORO • 2 ordu/horas

## OROKORRA / GENERAL ❖

Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Ofimatika lainoan: Google Docs  
Ofimática en la nube: Google Docs  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 20 ordu/horas

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Blog-ak eta interneteko tresna sozialak lehen  
sektoreko eragileentzat  
Blogs y herramientas Social Media para  
agentes del sector primario  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 30 ordu/horas

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Landa garapena genero ikuspegiarekin  
Desarrollo rural con perspectiva de género  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 14 ordu/horas

Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Harresiek duten garrantzia landa eremuetan  
Importancia de los muros de piedra en el  
medio rural  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 10 ordu/horas

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Elikadura portaerari buruzko tailerra: Osasuna  
eta elikadura  
Taller de conducta alimentaria: Salud y nutrición  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 50 ordu/horas

Urria/Octubre 2012 ❖  
Artisau jaboia prestatzea  
Elaboración de jabones artesanales  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 4 ordu/horas

16

17

18

19

20

21



## ❖ NEKAZARITZA / AGRÍCOLA

22

Azaroa/Noviembre 2012 ❖

Ekoizpen integratuari buruzko oinarrizko ikastaroa  
Curso básico de producción integrada

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO, FRAISORO • 40 ordu/horas

23

Urria/Octubre 2012 ❖

Nekazaritza ekologikora aldatzea. Laborantza  
intentsiboak

Reconversión a la agricultura ecológica.  
Cultivos extensivos

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 5 ordu/horas

24

Iraila/Septiembre • Azaroa/Noviembre 2012 ❖

Iraila/Septiembre 2012

Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Oinarrizkoa  
Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel básico

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO, FRAISORO • 25 ordu/horas

25

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012

Produktu fitosanitarioen aplikatzaile txartela  
berritzea. Oinarrizkoa

Renovación del carné de aplicador de  
productos fitosanitarios. Nivel básico

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 5 ordu/horas

26

Urria/Octubre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Maila  
kualifikatua

Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel  
cualificado

ESCUELA AGRARIA DERIO • 72 ordu/horas

27

Urria/Octubre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

Erremolatxaren plan sektoriala

Plan sectorial de la remolacha

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 2 ordu/horas

## NEKAZARITZA / AGRÍCOLA ❖

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012

**Laborantzarako lurak gestionatzeko teknikak  
iraunkortasunaren bidetik****Hacia la sostenibilidad en las técnicas de  
gestión del suelo de cultivo**

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 9 ordu/horas

28

Urria/Octubre 2012 ❖

**Konpostako teknikarien prestakuntza****Formación de técnicos en compostaje**

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 15 ordu/horas

29

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

**Makinen eta erreminten mantentze eta  
konpontze lanak****Mantenimiento y reparación de máquinas y aperos**

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 40 ordu/horas

30

Azaroa/Noviembre 2012 ❖

**Nekazaritzako makineriaren oinarrizko  
konponketa lanak****Reparaciones básicas en maquinaria agrícola**

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 15 ordu/horas

31

## ❖ **BASOZAINNTZA ETA INGURUNA NATURALA / FORESTAL Y MEDIO NATURAL**

32

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Bioingeniaritzako teknikak I  
Técnicas de Bioingeniería I  
[ESCUELA AGRARIA DERIO • 20 ordu/horas](#)

33

Urria/Octubre 2012 ❖  
Leheneratze lanak eta harri lubetak baso lanetan  
Restauración y escollera en obras forestales  
[ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 30 ordu/horas](#)

34

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Motozerra eta esku-motosega erabiltzea,  
mantentzea eta behar bezala erabiltzea  
Manejo, mantenimiento y uso seguro de  
motosierra y desbrozadora  
[ESCUELA AGRARIA DERIO • 20 ordu/horas](#)

35

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Baso lanetarako makinak segurtasunez  
erabiltzen ikasteko prestakuntza  
Formación para el manejo seguro de maquinaria  
forestal  
[ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 8 ordu/horas](#)

36

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Basoko langileen prestakuntza  
Formación de operarios forestales  
[ESCUELA AGRARIA DERIO • 8 ordu/horas](#)

37

Urria/Octubre 2012 ❖  
Laneko segurtasuna: lehen laguntzak iristen  
zailak diren eremuetan  
Seguridad laboral: primeros auxilios en áreas de  
difícil acceso  
[ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 20 ordu/horas](#)

## BASOZAINNTZA ETA INGURUNA NATURALA / FORESTAL Y MEDIO NATURAL ❖

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Bideetako lanak seinalizatzea  
Señalización de trabajos viarios  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 12 ordu/horas

38

Abendua/Diciembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Motosierra: mantentze lanak eta martxan jartzea  
Motosierra, mantenimiento y puesta en marcha  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 30 ordu/horas

39

Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Basozaintzako kamioi gidarien prestakuntza  
praktikoa  
Formación práctica de operario de camión  
forestal  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 30 ordu/horas

40

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Ibai saihesgarrietan arrantza elektrikoa egiteko  
teknika eta segurtasunerako beharginen  
trebakuntza  
Capacitación de operarios en seguridad y  
técnicas de pesca eléctrica en ríos vadeables  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 8 ordu/horas

41

## ❖ LOREZAINZA / JARDINERÍA

42

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Mintegi eta lorezaintza zentroetako oinarritzko lanak

Operaciones básicas en viveros y centros de jardinería

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 90 ordu/horas

43

Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Lorategiak, parkeak eta berdeguneak instalatzeko oinarritzko eragiketak

Operaciones básicas para la instalación de jardines, parques y zonas verdes

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 90 ordu/horas

44

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Martxoa/Marzo 2013  
Lorategi, parke eta berdeguneen mantentze lanetarako oinarritzko eragiketak

Operaciones básicas para el mantenimiento de jardines, parques y zonas verdes

ESCUELA AGRARIA DERIO • 70 ordu/horas

45

Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Goialdeko inausketa teknikak  
Técnicas de poda en altura

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 70 ordu/horas

46

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Igotzeko teknikak eta ekipoak  
Técnicas y equipos de trepa

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 40 ordu/horas

47

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Zuhaitz eta zuhaixka apaingarriak inaustea  
Poda de árboles y arbustos ornamentales

ESCUELA AGRARIA DERIO • 20 ordu/horas

48

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Motozerra eta esku-motosega erabiltzea, mantentzea eta behar bezala erabiltzea  
Manejo, mantenimiento y uso seguro de motosierra y desbrozadora

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 20 ordu/horas

## LOREZAINZA / JARDINERÍA ❖

Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Lorategien diseinua II  
Diseño de jardines II  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 50 ordu/horas

Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Lorategietako urmaelen eta igerilekuen  
instalatzeko eta mantentze lanak  
Instalación y mantenimiento de estanques y  
piscinas en jardines  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 25 ordu/horas

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Igeltserotza, lorategiak jartzeko  
Albañilería en la implantación de jardines  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 30 ordu/horas

Urria/Octubre 2012 ❖  
Lorategi txikiak terraz eta balkoietan  
Pequeños jardines en balcones y terrazas  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 15 ordu/horas

Iraila/Septiembre 2012 ❖  
Lore artea: hastapenak  
Iniciación al arte floral  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 15 ordu/horas

Urria/Octubre 2012 ❖  
Hileta lanen aurkezpena. Tradizioa eta  
eguneratzea  
Presentación de trabajos funerarios. Tradición  
y actualización  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 18 ordu/horas

Abendua/Diciembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Ezkontzetarako lore sortak egitea  
Realización de composiciones nupciales  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 30 ordu/horas

Iraila/Septiembre 2012 ❖  
Marketin elektronikoa lore dendentzat.  
Merkataritza elektronikoa  
Marketing electrónico para floristerías.  
Comercio electrónico  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 30 ordu/horas

49

50

51

52

53

54

55

56

## ❖ BARATZEZAINZA ETA FRUTAGINTZA/ HORTOFRUTÍCOLA

---

57

Urria/Octubre 2012 ❖

Nekazaritza ekologikora aldatzea.  
Baratzezaintza eta frutagintza  
Reconversión a la agricultura ecológica.  
Hortofrutícola

ESCUELA AGRARIA DERIO • 5 ordu/horas

---

58

Urria/Octubre 2012 ❖

Baratzezaintza ekologikoa: hastapenak  
Introducción a la horticultura ecológica

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 24 ordu/horas

---

59

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012

Baratzezaintza ekologikoa  
Horticultura ecológica

ESCUELA AGRARIA DERIO • 30 ordu/horas

---

60

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012

Txandatzek  
Rotaciones existentes

ESCUELA AGRARIA DERIO • 5 ordu/horas

---

61

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012

Ekoizpen ekologikoko ongarriak  
Abonado en producción ecológica

ESCUELA AGRARIA DERIO • 10 ordu/horas

---

62

Azaroa/Noviembre 2012 ❖

Fruta-arbolak inautzea eta landatzea  
Poda y plantación de frutales

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 66 ordu/horas

---

63

Abendua/Diciembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

Kiwiaren ekoizpena: inausketa  
Poda de producción en el kiwi

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 9 ordu/horas

---

## ABELTZAINZA / GANADERÍA ❖

Urria/Octubre 2012 ❖

Prozedura administratiboak eta legalak  
albaitaritzako jarduera praktikorako eta  
ikuskaritza ofizialerako

Procedimientos administrativos y legales en  
materias prácticas de actuación e inspección  
oficial veterinaria

ESCUELA AGRARIA DERIO, FRAISORO • 10 ordu/horas

64

Urria/Octubre 2012 ❖

Inkesta epidemiologikoak in situ egiteko  
ikastaroa, eskualdeetako edo UVLS-etako  
adituentzat/koordinatzaileentzat

Curso de realización de encuestas  
epidemiológicas in situ para especialista/  
coordinadores de las comarcas o UVLS

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 10 ordu/horas

65

Urria/Octubre 2012 ❖

I+R: kontrol ofiziala (identifikazioa eta erregistroa)  
Control oficial en I+R (identificación y registro)

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 10 ordu/horas

66

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012

Animalien garraioa eta ongizatea  
Transporte y bienestar animal

ESCUELA AGRARIA DERIO, FRAISORO • 20 ordu/horas

67

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Abeltzaintza ustategia gobernatzea:  
kalitatearen garrantzia azken produktuan

Manejo de la explotación ganadera: la  
importancia de la calidad en el producto final

ARTZAIN ESKOLA • 4 ordu/horas

68

Urria/Octubre 2012 ❖

Nekazaritza ekologikora aldatzea. Abeltzaintza  
Reconversión a la agricultura ecológica. Ganadería

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 5 ordu/horas

69



## ❖ ABELTZAINZA / GANADERÍA

70

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Birsortzen den abeltzaintza: hastapenak  
Introducción a la ganadería regenerativa  
[ARTZAIN ESKOLA](#) • 5 ordu/horas

71

Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Behien intseminazio artifiziala  
Inseminación artificial en ganado bovino  
[ESCUELA AGRARIA DERIO](#) • 20 ordu/horas

72

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Bobidoen euspen eta maneia  
Contención y manejo de bóvidos  
[ESCUELA AGRARIA DERIO](#) • 6 ordu/horas

73

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Epailen prestakuntza terrea arrazan  
Formación de jueces en la raza terrea  
[ESCUELA AGRARIA DERIO](#) • 8 ordu/horas

74

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Zaldiaren maneiu arrazionala II  
Manejo racional del caballo II  
[ESCUELA AGRARIA DERIO](#) • 30 ordu/horas

75

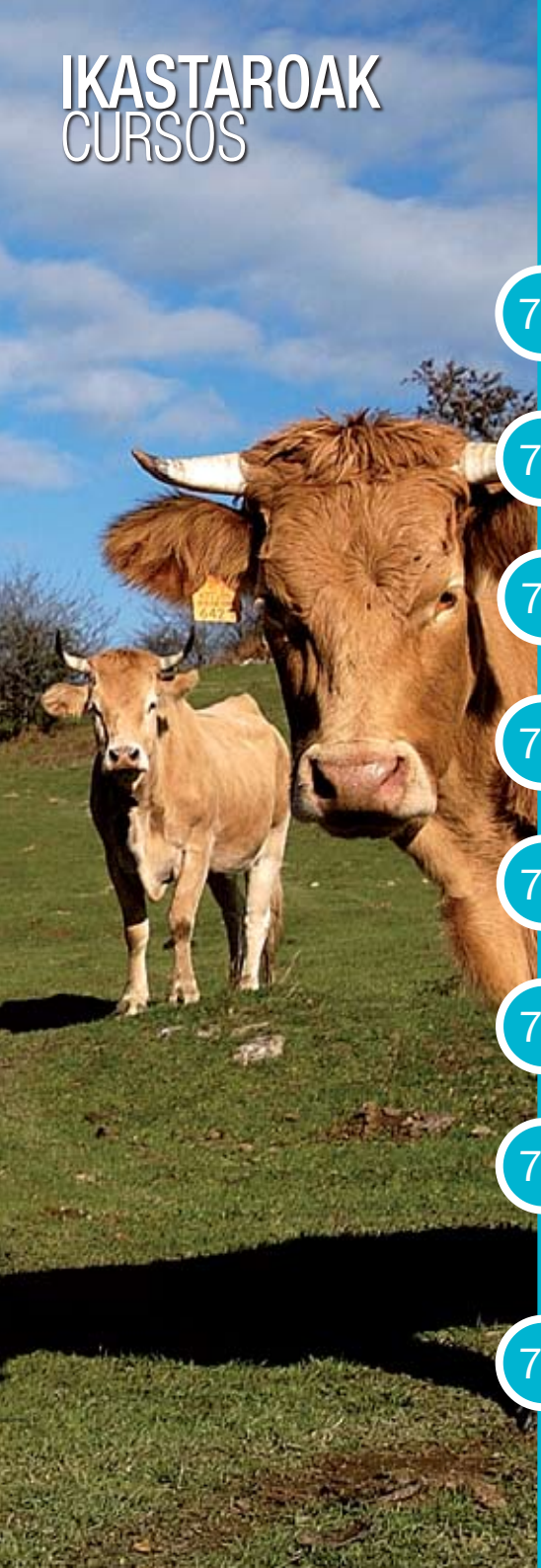
Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Zaldien perratzea  
Herrado de caballos  
[ESCUELA AGRARIA FRAISORO](#) • 20 ordu/horas

76

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Zaldien podologia eta apoen tratamendu natu-  
rala: Barefoot  
Podología equina y el tratamiento natural del  
casco: Barefoot  
[ESCUELA AGRARIA FRAISORO](#) • 20 ordu/horas

77

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Ile mozteko teknika  
Técnicas de esquila  
[ARTZAIN ESKOLA](#) • 20 ordu/horas



## ABELTZAINZA / GANADERÍA ❖

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

Artzain zakurrak trebatzea  
Adiestramiento de perros pastor  
ARTZAIN ESKOLA • 40 ordu/horas

78

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Ahuntz taldeak maneiatzea  
Manejo de un rebaño de cabras  
ARTZAIN ESKOLA • 24 ordu/horas

79

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Laneko arriskuen prebentzioa gaztandegi eta  
ustiategi txikietan  
Prevención de riesgos laborales en pequeñas  
queserías y explotaciones  
ARTZAIN ESKOLA • 4 ordu/horas

80

Iraila/Septiembre 2012 ❖

Oinarrizko erlezaintza udazkenean  
Apicultura básica de otoño  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 31 ordu/horas

81



## ❖ NEKAZARITZA ELIKAGAIK / AGROALIMENTARIO

82

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Salmentarako eta negoziazio komertzialerako teknikak

Técnicas de venta y negociación comercial

ARTZAIN ESKOLA • 4 ordu/horas

83

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Q letra ustiattegietan eta gaztandegietan esne laginak hartzen aritzen direnentzat

Letra Q para tomadores de muestras de leche en explotaciones y queserías

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, DERIO, FRAISORO • 4 ordu/horas

84

Abendua/Diciembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Gazta egitea (Oinarritzkoa)

Elaboración de queso (Básico)

ARTZAIN ESKOLA • 32 ordu/horas

85

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Manipulazio eta higiene praktika egokiak gaztagintzan

Buenas prácticas de higiene y manipulación en la elaboración del queso

ARTZAIN ESKOLA • 4 ordu/horas

86

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012

Laktosueroaren birbalarizazioa

Revalorización del lactosuero

ARTZAIN ESKOLA • 25 ordu/horas

87

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Esnea eta esnearen kalitate kontrolak

La leche y controles de calidad de la leche

ARTZAIN ESKOLA • 8 ordu/horas

88

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
AAPKK segurtasun sistemaren oinarriak gaztagintzan

Bases del APPCC en la elaboración del queso

ARTZAIN ESKOLA • 8 ordu/horas

NEKAZARITZA ELIKAGAIK / ❖  
AGROALIMENTARIO

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Análisi sentsorialaren oinarriak  
Bases del análisis sensorial  
ARTZAIN ESKOLA • 8 ordu/horas

89

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Ontze kamerak  
Cámaras de maduración  
ARTZAIN ESKOLA • 4 ordu/horas

90

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Gazta dastatzea  
Cata de queso  
ARTZAIN ESKOLA • 4 ordu/horas

91

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Kalitatezko nekazaritza elikagaiak merkaturatzea  
Comercialización de productos agroalimentarios  
ARTZAIN ESKOLA • 35 ordu/horas

92

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Esnekiak egitea (Dibertsifikatzea)  
Elaboración de derivados lácteos (Diversificación)  
ARTZAIN ESKOLA • 40 ordu/horas

93

Urria/Octubre 2012 ❖ Uria/Octubre 2012  
Haragiaren eraldaketaren oinarriak  
Bases de la transformación de la carne  
ARTZAIN ESKOLA • 8 ordu/horas

94

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Haragi produktuak ekoiztea  
Producir productos cárnicos  
ARTZAIN ESKOLA • 30 ordu/horas

95

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Elikagaien manipulatuzailea  
Manipulador alimentos  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 4 ordu/horas

96

## ❖ NEKAZARITZA ELIKAGAIK / AGROALIMENTARIO

97

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Análisi sensoriala eta kimikoa mahats biltzean  
Análisis sensorial y químico en vendimia  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 16 ordu/horas

98

Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Sagardoaren esperientziako turismoa  
Turismo experiencial de la sidra  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 12 ordu/horas

99

Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Egurraren tratamendu enpresetako arduradun  
teknikoen prestakuntza  
Formación para responsables técnicos de  
empresas de tratamiento de maderas (TP 8)  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 80 ordu/horas

100

Iraila/Septiembre 2012 ❖  
Ogi ekologikoa egitea  
Elaboración de pan ecológico  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 30 ordu/horas

101

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Ogi ekologikoa egitea, artisauek erara. Maila  
aurreratua  
Pan artesanal ecológico. Nivel avanzado  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 30 ordu/horas

102

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Lehengai berriak animalien elikaduran  
Nuevas materias primas en alimentación  
animal  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 4 ordu/horas

103

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
APPCC-ak pentsu fabriketan. Kontrolerako  
puntu kritikoak  
APPCC en fábricas de piensos. Puntos críticos  
de control  
ESCUELA AGRARIA DERIO • 4 ordu/horas

# NEKAZARITZA ELIKAGAIK / ❖ AGROALIMENTARIO

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
2.0 Web-aren erabilerak upategietan  
Usos de la Web 2.0 en bodegas  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE, FRAISORO • 30 ordu/horas

104

HAZI  
2012KO BIGARREN SEIHILEKOA  
2º SEMESTRE 2012



## MAHASGINTZA / VITICULTURA

105

Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012  
Mahastiak diseinatzea eta landatzea  
Diseño y establecimiento del viñedo  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 12 ordu/horas

106

Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012  
Mahastietako materia begetala  
Material vegetal en la viña  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 9 ordu/horas

107

Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012  
Inausketak eta lorra lantzea mahastigintzan  
Conducción, poda y operaciones en verde  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 9 ordu/horas

108

Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012  
Lurlantzak lantzea eta lurarren kudeaketa  
Laboreo y gestión del suelo  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 9 ordu/horas

109

Abendua/Diciembre 2012 ➤ Abendua/Diciembre 2012  
Mahastien ongarritzea  
Fertilización del viñedo  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 12 ordu/horas

110

Azaroa/Noviembre 2012 ➤  
Txakolin mahastietan inausketa  
Poda en viñedos de txakoli  
ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 9 ordu/horas

111

Abendua/Diciembre 2012 ➤ Abendua/Diciembre 2012  
Mahastia babestea. Izurriak, gaixotasunak eta ezbehar meteorologikoak  
Protección del viñedo. Plagas, enfermedades y accidentes meteorológicos  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 12 ordu/horas

112

Abendua/Diciembre 2012 ➤ Abendua/Diciembre 2012  
Mahastien trazabilitatea  
Trazabilidad en la viña  
ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 3 ordu/horas

## MAHASGINTZA / VITICULTURA

Urria/Octubre 2012 ✧

**Nekazaritza ekologikora aldatzea. Mahastia**  
Reconversión a la agricultura ecológica. Viña

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 5 ordu/horas

113

**Abendua/Diciembre 2012 ✧ Urtarrila/Enero 2013**  
**Laborantza iraunkorreko metodoak mahastietan**  
Métodos de cultivo sostenible en la viña

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 20 ordu/horas

114

**Abendua/Diciembre 2012 ✧ Apirila/Abril 2013**  
**Ekoizpen integratua: arau teknikoa mahastia**  
Producción integrada: Norma técnica viña

ESCUELA AGRARIA DERIO • 6 ordu/horas

115

**Abendua/Diciembre 2012 ✧ Abendua/Diciembre 2012**  
**Enpresarioa prebentzio eta segurtasuneko**  
**arduradun gisa**

El empresario como responsable de la  
prevención y la seguridad

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 3 ordu/horas

116

**Azaroa/Noviembre 2012 ✧ Azaroa/Noviembre 2012**  
**PFEZ: mahastizaintzako enpresen fiskalitatea**  
El IRPF la fiscalidad de la empresa vitivinícola

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 6 ordu/horas

117

**Azaroa/Noviembre 2012 ✧ Azaroa/Noviembre 2012**  
**BEZ: mahastizaintzako enpresen fiskalitatea**  
El IVA en la fiscalidad de la empresa  
vitivinícola de Álava

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 6 ordu/horas

118

**Azaroa/Noviembre 2012 ✧ Azaroa/Noviembre 2012**  
**Datuak babesteko legea egoki aplikatzea**  
**mahastizaintza eta ardogintza enpresan**  
Aplicación correcta de la ley de protección de  
datos en la empresa vitivinícola

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 6 ordu/horas

119

## MAHASGINTZA / VITICULTURA

120

Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012

Dohaintzak, oinordetzak, herentziak  
Donaciones, sucesiones, herencias

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 3 ordu/horas

121

Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012

Forma juridikoak enpresa sortu berrietan  
Formas jurídicas en empresas de nueva creación

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 6 ordu/horas

122

Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012

Komunikatzeko gaitasuna trebatzea  
Entrenamiento en habilidades de comunicación

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 18 ordu/horas

123

Abendua/Diciembre 2012 ➤ Abendua/Diciembre 2012

GIS Sistemak  
Sistemas G.I.S.

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 3 ordu/horas

124

Abendua/Diciembre 2012 ➤ Abendua/Diciembre 2012

EXCEL-XP  
EXCEL-XP

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 18 ordu/horas

# LANDA TURISMOA / AGROTURISMO

HAZI  
2012KO BIGARREN SEIHILEKOA  
2º SEMESTRE 2012

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012

Turismo berdea  
Turismo verde

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 12 ordu/horas

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012

Gastronomia: egonaldia borobiltzeko  
Gastronomía: para una estancia inolvidable

ESCUELA AGRARIA DERIO • 12 ordu/horas

Urria/Octubre 2012 ✂ Urria/Octubre 2012

Elikagaien higieena eta kalitatea  
Calidad e higiene alimentaria

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 6 ordu/horas

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012

Marketina eta publizitatea  
Marketing y publicidad

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 12 ordu/horas

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012

Eraginkortasunarekin hitzegitea  
(Komertzializaioa eta Marketina)  
Hablar con eficacia (Comercialización y  
Marketing)

ESCUELA AGRARIA FRAISORO • 20 ordu/horas

Urria/Octubre 2012 ✂ Urria/Octubre 2012

Sare sozialak landa turismoan  
Redes sociales en el turismo rural

ESCUELA AGRARIA DERIO, FRAISORO • 12 ordu/horas

125

126

127

128

129

130



# NEKAZARITZA ESKOLA / ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

## ❖ TRINKOA / INTENSIVA

1

Iraila/Septiembre 2012 · Azaroa/Noviembre ❖  
Ekaina/Junio 2013

Profesionaltasun ziurtagiria nekazaritza  
ekologikoan (2. Maila)

Certificado de profesionalidad en  
agricultura ecológica (Nivel 2)

450 ordu/horas

3

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Mintegietako eta lorategietako mantentze  
eta konpontze lanetarako laguntzailea

Auxiliar de viveros y mantenimiento  
reparación en jardines

250 ordu/horas

8

Iraila/Septiembre 2012 ❖

Hegazti hazkuntza, label-a duten arrautza  
ekologikoak ekoizteko. Teoriatik praktikara  
Avicultura de puesta en huevos label y  
ecológicos. De la teoría a la práctica

145 ordu/horas

9

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Apirila/Abril 2013

Mahastizaintza eta enologia

Viticultura y enología

500 ordu/horas

## ❖ OROKORRA / GENERAL

10

Urria/Octubre 2012 ❖

Nekazaritzako lan arriskuak prebenitzea.  
Oinarrizkoa

Prevención de riesgos laborales agrarios.  
Básico

32 ordu/horas

11

Urria/Octubre 2012 ❖

Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Oinarrizkoa  
Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel  
básico

25 ordu/horas

12

Urria/Octubre 2012 ❖

Nekazaritza-ingurumen arloko neurriak  
kontuan hartzen dituzten ustategien  
koadernoa

Cuaderno de explotación asociado a  
medidas agroambientales

2 ordu/horas

13

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

Europako habitat interesgarriak: horien  
bilakaera eta jarraipena EAE-n

Habitats de interés europeo: su evaluación  
y seguimiento en la CAPV

ESCUELA AGRARIA ARKAUTE • 14 ordu/horas

14

Abendua/Diciembre · Iraila/Septiembre 2012 ❖

Abendua/Diciembre · Urria/Octubre 2012

LandaNTIC

LandaNTIC

30 ordu/horas

15

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012

Nola erabili internet, lehen sektoreaz  
guztia jakiteko

Cómo utilizar internet para estar  
informado en el sector primario

2 ordu/horas

17

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012

Blog-ak eta interneteko tresna sozialak  
lehen sektoreko eragileentzat

Blogs y herramientas Social Media para  
agentes del sector primario

30 ordu/horas



## NEKAZARITZA / AGRÍCOLA

22

Azaroa/Noviembre 2012 ❖

Ekoizpen integratuari buruzko oinarrizko  
ikastaroa

Curso básico de producción integrada

40 ordu/horas

23

Urria/Oktubre 2012 ✂

**Nekazaritza ekologikora aldatzea.  
Laborantza intentsiboak**

Reconversión a la agricultura ecológica.  
Cultivos extensivos

5 ordu/horas

24

Iraila/Septiembre · Azaroa/Noviembre 2012 ✂

Iraila/Septiembre 2012

**Produktu fitosanitarioen aplikatzailea.  
Oinarritzkoa**

Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel  
básico

25 ordu/horas

25

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012

**Produktu fitosanitarioen aplikatzaile  
txartela berritzea. Oinarritzkoa**

Renovación del carné de aplicador de  
productos fitosanitarios. Nivel básico

5 ordu/horas

27

Urria/Oktubre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012

**Erremolatxaren plan sektoriala**

Plan sectorial de la remolacha

2 ordu/horas

28

Urria/Oktubre 2012 ✂ Urria/Oktubre 2012

**Laborantzarako lurra gestionatzeko  
teknikak iraunkortasunaren bidetik**

Hacia la sostenibilidad en las técnicas de  
gestión del suelo de cultivo

9 ordu/horas

30

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012

**Makinen eta erreminten mantentze eta  
kompontze lanak**

Mantenimiento y reparación de máquinas y  
aperos

40 ordu/horas



## BASOGINTZA / FORESTAL

35

Iraila/Septiembre 2012 ✂ Iraila/Septiembre 2012

**Baso lanetarako makinak segurtasunez  
erabiltzen ikasteko prestakuntza**

Formación para el manejo seguro de  
maquinaria forestal

8 ordu/horas



## LOREZAINITZA / JARDINERÍA

42

Iraila/Septiembre 2012 ✂ Urria/Oktubre 2012

**Mintegi eta lorezaintza zentroetako  
oinarritzko lanak**

Operaciones básicas en viveros y centros  
de jardinería

90 ordu/horas

43

Urria/Oktubre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012

**Lorategiak, parkeak eta berdeguneak  
instalatzeko oinarritzko eragaketak**

Operaciones básicas para la instalación  
de jardines, parques y zonas verdes

90 ordu/horas

45

Urria/Oktubre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012

**Goialdeko inausketa teknikak**

Técnicas de poda en altura

70 ordu/horas

46

Urria/Oktubre 2012 ✂ Urria/Oktubre 2012

**Igotzeko teknikak eta ekipoak**

Técnicas y equipos de trepa

40 ordu/horas

48

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012

**Motozerra eta esku-motosega erabiltzea,  
mantentzea eta behar bezala erabiltzea**

Manejo, mantenimiento y uso seguro de  
motosierra y desbrozadora

20 ordu/horas

## ❖ NEKAZARITZA ELIKAGAIAK / AGROALIMENTARIO

83

Iraila/Septiembre 2012 ✂ Iraila/Septiembre 2012  
Q letra ustiatagietan eta gaztandegietan  
esne laginak hartzen aritzen direnentzat  
Letra Q para tomadores de muestras de  
leche en explotaciones y queserías  
4 ordu/horas

104

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012  
2.0 Web-aren erabilerak upategietan  
Usos de la Web 2.0 en bodegas  
30 ordu/horas

## ❖ MAHASGINTZA / VITICULTURA

105

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Mahastiak diseinatzea eta landatzea  
Diseño y establecimiento del viñedo  
12 ordu/horas

106

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Mahastietako materia begetala  
Material vegetal en la viña  
9 ordu/horas

107

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Inausketak eta lorra lantzea mahastigintzan  
Conducción, poda y operaciones en verde  
9 ordu/horas

108

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Lurlantzak lantzea eta luraren kudeaketa  
Laboreo y gestión del suelo  
9 ordu/horas

109

Abendua/Diciembre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012  
Mahastien ongarritzea  
Fertilización del viñedo  
12 ordu/horas

111

Abendua/Diciembre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012  
Mahastia babestea. Izurriak, gaixotasunak  
eta ezbehar meteorologikoak  
Protección del viñedo. Plagas,  
enfermedades y accidentes  
meteorológicos  
12 ordu/horas

112

Abendua/Diciembre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012  
Mahastien trazabilitatea  
Trazabilidad en la viña  
3 ordu/horas

113

Urria/Octubre 2012 ✂  
Nekazaritza ekologikora aldatzea.  
Mahastia  
Reconversión a la agricultura ecológica.  
Viña  
5 ordu/horas

114

Abendua/Diciembre 2012 ✂ Urtarrila/Enero 2013  
Laborantza iraunkorreko metodoak ma-  
hastietan  
Métodos de cultivo sostenible en la viña  
20 ordu/horas

116

Abendua/Diciembre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012  
Enpresarioa prebentzio eta segurtasuneko  
arduradun gisa  
El empresario como responsable de la  
prevención y la seguridad  
3 ordu/horas

117

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
PFEZ: mahastizaintzako enpresen  
fiskalitatea  
El IRPF la fiscalidad de la empresa  
vitivinícola  
6 ordu/horas

118

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Azaroa/Noviembre 2012  
BEZ: mahastizaintzako enpresen fiskalitatea

El IVA en la fiscalidad de la empresa vitivinícola de Álava

6 ordu/horas

119

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Azaroa/Noviembre 2012  
Datuak babesteko legea egoki aplikatzea mahastizaintza eta ardogintza enpresan  
Aplicación correcta de la ley de protección de datos en la empresa vitivinícola

6 ordu/horas

120

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Azaroa/Noviembre 2012  
Dohaintzak, oinordetzak, herentziak  
Donaciones, sucesiones, herencias

3 ordu/horas

121

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Azaroa/Noviembre 2012  
Forma juridikoak enpresa sortu berrietan  
Formas jurídicas en empresas de nueva creación

6 ordu/horas

122

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Azaroa/Noviembre 2012  
Komunikatzeko gaitasuna trebatzea  
Entrenamiento en habilidades de comunicación

18 ordu/horas

123

Abendua/Diciembre 2012 ✦ Abendua/Diciembre 2012  
GIS Sistemak  
Sistemas G.I.S.

3 ordu/horas

124

Abendua/Diciembre 2012 ✦ Abendua/Diciembre 2012  
EXCEL-XP  
EXCEL-XP

18 ordu/horas



## LANDA TURISMOA / AGROTURISMO

127

Urria/Octubre 2012 ✦ Urria/Octubre 2012  
Elikagaien higiena eta kalitatea  
Calidad e higiene alimentaria

6 ordu/horas

128

Azaroa/Noviembre 2012 ✦ Azaroa/Noviembre 2012  
Marketina eta publizitatea  
Marketing y publicidad

12 ordu/horas



## ❖ TRINKOA / INTENSIVA

1

Iraila/Septiembre 2012 • Azaroa/Noviembre ❖  
Ekaina/Junio 2013

Profesionaltasun ziurtagiria nekazaritza ekologikoan (2. Maila)

Certificado de profesionalidad en agricultura ecológica (Nivel 2)

450 ordu/horas

2

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Ekaina/Junio 2013

Profesionaltasun ziurtagiria haziak eta landareak mintegiak ekoizteko (2. Maila)

Certificado de profesionalidad en producción de semillas y plantas de vivero (Nivel 2)

420 ordu/horas

6

Urria/Octubre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

Abeltzaintzaren oinarriak

Fundamentos básicos de ganadería

170 ordu/horas

8

Iraila/Septiembre 2012 ❖

Hegazti hazkuntza, label-a duten arrautza ekologikoak ekoizteko. Teoriatik praktikara

Avicultura de puesta en huevos label y ecológicos. De la teoría a la práctica

145 ordu/horas

## ❖ OROKORRA / GENERAL

10

Urria/Octubre 2012 ❖

Nekazaritzako lan arriskuak prebenitzea. Oinarritzkoa

Prevención de riesgos laborales agrarios. Básico

32 ordu/horas

11

Urria/Octubre 2012 ❖

Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Oinarritzkoa

Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel básico

25 ordu/horas

12

Urria/Octubre 2012 ❖

Nekazaritza-ingurumen arloko neurriak kontuan hartzen dituzten ustiatgien koadernoak

Cuaderno de explotación asociado a medidas agroambientales

2 ordu/horas

14

Abendua/Diciembre • Iraila/Septiembre 2012 ❖

Abendua/Diciembre • Urria/Octubre 2012

LandaNTIC

LandaNTIC

30 ordu/horas

15

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012

Nola erabili internet, lehen sektoreaz gutzia jakiteko

Cómo utilizar internet para estar informado en el sector primario

2 ordu/horas

18

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012

Landa garapena genero ikuspegiarekin

Desarrollo rural con perspectiva de género

14 ordu/horas

20

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012

Elikadura portaerari buruzko tailerra: Osasuna eta elikadura

Taller de conducta alimentaria: Salud y nutrición

50 ordu/horas



E-learning



Impartido en EUSKERA

## ❖ NEKAZARITZA / AGRÍCOLA

- 22** Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Ekoizpen integratuari buruzko oinarrizko ikastaroa  
Curso básico de producción integrada  
40 ordu/horas
- 24** Iraila/Septiembre · Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Iraila/Septiembre 2012  
Produktu fitosanitarioen aplikatzailea.  
Oinarrizkoa  
Aplicador de productos fitosanitarios.  
Nivel básico  
25 ordu/horas
- 26** Urria/Octubre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Produktu fitosanitarioen aplikatzailea.  
Maila kualifikatua  
Aplicador de productos fitosanitarios.  
Nivel cualificado  
72 ordu/horas

## ❖ BASOZAINZA ETA INGURUNA NATURALA / FORESTAL Y MEDIO NATURAL

- 32** Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Bioingeniaritzako teknikak I  
Técnicas de Bioingeniería I  
20 ordu/horas
- 34** Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Motozerra eta esku-motosega erabiltzea,  
mantentzea eta behar bezala erabiltzea  
Manejo, mantenimiento y uso seguro de  
motosierra y desbrozadora  
20 ordu/horas

- 36** Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Basoko langileen prestakuntza  
Formación de operarios forestales  
8 ordu/horas
- 38** Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Bideetako lanak seinaleztatzea  
Señalización de trabajos viarios  
12 ordu/horas
- 39** Abendua/Diciembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Motozerra: mantentze lanak eta martxan jartzea  
Motosierra, mantenimiento y puesta en marcha  
30 ordu/horas
- 40** Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Basozaintzako kamioi gidarien prestakuntza praktikoa  
Formación práctica de operario de camión forestal  
30 ordu/horas

## ❖ LOREZAINZA / JARDINERÍA

- 44** Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Martxoa/Marzo 2013  
Lorategi, parke eta berdeguneen mantentze lanetarako oinarrizko eragiketak  
Operaciones básicas para el mantenimiento de jardines, parques y zonas verdes  
70 ordu/horas
- 47** Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Zuhaitz eta zuhaixka apaingarriak inautsea  
Poda de árboles y arbustos ornamentales  
20 ordu/horas

49

Urria/Octubre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Lorategien diseinua II  
Diseño de jardines II  
50 ordu/horas

51

Iraila/Septiembre 2012 ✂ Urria/Octubre 2012  
Igeltserotza, lorategiak jartzeko  
Albañilería en la implantación de jardines  
30 ordu/horas



## BARATZEZAINITZA ETA FRUTAGINTZA / HORTOFRUTÍCOLA

57

Urria/Octubre 2012 ✂  
Nekazaritza ekologikora aldatzea.  
Baratzegegintza eta frutagintza  
Reconversión a la agricultura ecológica.  
Hortofrutícola  
5 ordu/horas

59

Iraila/Septiembre 2012 ✂ Urria/Octubre 2012  
Baratzezaintza ekologikoa  
Horticultura ecológica  
30 ordu/horas

60

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Txandatezak  
Rotaciones existentes  
5 ordu/horas

61

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Ekoizpen ekologikoko ongarriak  
Abonado en producción ecológica  
10 ordu/horas



## ABELTZAINITZA / GANADERÍA

64

Urria/Octubre 2012 ✂  
Prozedura administratiboak eta legalak  
albaitaritzako jarduerak praktikorako eta  
ikuskaritza ofizialerako  
Procedimientos administrativos y legales  
en materias prácticas de actuación e  
inspección oficial veterinaria  
10 ordu/horas

67

Urria/Octubre 2012 ✂ Urria/Octubre 2012  
Animalien garraioa eta ongizatea  
Transporte y bienestar animal  
20 ordu/horas

71

Urria/Octubre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Behien intseminazio artifiziala  
Inseminación artificial en ganado bovino  
20 ordu/horas

72

Urria/Octubre 2012 ✂ Urria/Octubre 2012  
Bobidoen euspen eta maneia  
Contención y manejo de bóvidos  
6 ordu/horas

73

Azaroa/Noviembre 2012 ✂ Azaroa/Noviembre 2012  
Epaileen prestakuntza terreña arrazan  
Formación de jueces en la raza terreña  
8 ordu/horas

74

Urria/Octubre 2012 ✂ Urria/Octubre 2012  
Zaldiaren maneiu arrazionala II  
Manejo racional del caballo II  
30 ordu/horas

## ❖ NEKAZARITZA ELIKAGAIK / AGROALIMENTARIO

83

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Q letra ustiatzeetan eta gaztandegietan  
esne laginak hartzen aritzen direnzentzat  
Letra Q para tomadores de muestras de  
leche en explotaciones y queserías  
4 ordu/horas

96

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012  
Elikagaien manipulatzailera  
Manipulador alimentos  
4 ordu/horas

97

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Análisi sentsoriala eta kimikoa mahats biltzean  
Análisis sensorial y químico en vendimia  
16 ordu/horas

99

Urria/Octubre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Egurraren tratamendu enpresetako  
arduradun teknikoaren prestakuntza  
Formación para responsables técnicos de  
empresas de tratamiento de maderas (TP 8)  
80 ordu/horas

102

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Lehengai berriak animalien elikaduran  
Nuevas materias primas en alimentación  
animal  
4 ordu/horas

103

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
APPCC-ak pentsu fabriketan. Kontrolerako  
puntu kritikoak  
APPCC en fábricas de piensos. Puntos  
críticos de control  
4 ordu/horas

## ❖ MAHASGINTZA / VITICULTURA

115

Abendua/Diciembre 2012 ❖ Apirila/Abril 2013  
Ekoizpen integratua: arau teknikoa  
mahastia  
Producción integrada: Norma técnica viña  
6 ordu/horas

## ❖ LANDA TURISMOA / AGROTURISMO

126

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012  
Gastronomia: egonaldia borobiltzeko  
Gastronomía: para una estancia  
inolvidable  
12 ordu/horas

130

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012  
Sare sozialak landa turismoan  
Redes sociales en el turismo rural  
12 ordu/horas



## ❖ TRINKOA / INTENSIVA

1

Iraila/Septiembre 2012 • Azaroa/Noviembre • Ekaina/Junio 2013

Profesionaltasun ziurtagiria nekazaritza ekologikoan (2. Maila)

Certificado de profesionalidad en agricultura ecológica (Nivel 2)

450 ordu/horas

4

Iraila/Septiembre 2012 • Abendua/Diciembre 2012  
Lorezaintzako proiektuak diseinatu, egin eta aurkeztea

Diseño, elaboración y presentación de proyectos de jardinería

215 ordu/horas

5

Azaroa/Noviembre 2012 • Maiatza/Mayo 2013

Lore artean espezializazioa  
Especialización en arte floral

150 ordu/horas

8

Iraila/Septiembre 2012

Hegazti hazkuntza, Label-a duten arrautza ekologikoak ekoizteko. Teoriatik praktikara  
Avicultura de puesta en huevos Label y ecológicos. De la teoría a la práctica

145 ordu/horas

## ❖ OROKORRA / GENERAL

10

Urria/Octubre 2012

Nekazaritzako lan arriskuak prebenitzea. Oinarritzkoa

Prevención de riesgos laborales agrarios. Básico

32 ordu/horas

11

Urria/Octubre 2012

Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Oinarritzkoa

Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel básico

25 ordu/horas

12

Urria/Octubre 2012

Nekazaritza-ingurumen arloko neurriak kontuan hartzen dituzten ustiategien koadernoak

Cuaderno de explotación asociado a medidas agroambientales

2 ordu/horas

15

Azaroa/Noviembre 2012 • Azaroa/Noviembre 2012

Nola erabili internet, lehen sektoreaz gurtzia jakiteko

Cómo utilizar internet para estar informado en el sector primario

2 ordu/horas

16

Urria/Octubre 2012 • Azaroa/Noviembre 2012

Ofimatika lainoan: Google Docs  
Ofimática en la nube: Google Docs

20 ordu/horas

19

Azaroa/Noviembre 2012

Harresiek duten garrantzia landa eremuetan  
Importancia de los muros de piedra en el medio rural

10 ordu/horas

21

Urria/Octubre 2012

Artisau jaboioak prestatzea

Elaboración de jabones artesanales

4 ordu/horas

## ❖ NEKAZARITZA / AGRÍCOLA

22 Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Ekoizpen integratuari buruzko oinarrizko ikastaroa  
Curso básico de producción integrada  
40 ordu/horas

24 Iraila/Septiembre · Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Iraila/Septiembre 2012  
Produktu fitosanitarioen aplikatzailea.  
Oinarrizkoa  
Aplicador de productos fitosanitarios.  
Nivel básico  
25 ordu/horas

29 Urria/Octubre 2012 ❖  
Konpostako teknikarien prestakuntza  
Formación de técnicos en compostaje  
15 ordu/horas

31 Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Nekazaritzako makineriaren oinarrizko konponketa lanak  
Reparaciones básicas en maquinaria agrícola  
15 ordu/horas

## ❖ BASOZAINITZA ETA INGURUNA NATURALA / FORESTAL Y MEDIO NATURAL

33 Urria/Octubre 2012 ❖  
Lehenertze lanak eta harri lubetak baso lanetan  
Restauración y esollera en obras forestales  
30 ordu/horas

37 Urria/Octubre 2012 ❖  
Laneko segurtasuna: lehen laguntzak iristen zailak diren eremuetan  
Seguridad laboral: primeros auxilios en áreas de difícil acceso  
20 ordu/horas

41 Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012  
Ibai saihesgarrietan arrantza elektrikoa egiteko teknika eta segurtasunerako beharginen trebakuntza  
Capacitación de operarios en seguridad y técnicas de pesca eléctrica en ríos vadeables  
8 ordu/horas

## ❖ LOREZAINITZA / JARDINERÍA

50 Azaroa/Noviembre 2012 ❖  
Lorategietako urmaelen eta igerilekuen instalatze eta mantentze lanak  
Instalación y mantenimiento de estanques y piscinas en jardines  
25 ordu/horas

52 Urria/Octubre 2012 ❖  
Lorategi txikiak terrazak eta balkoietan  
Pequeños jardines en balcones y terrazas  
15 ordu/horas

53 Iraila/Septiembre 2012 ❖  
Lore artea: hastapenak  
Iniciación al arte floral  
15 ordu/horas

54 Urria/Octubre 2012 ❖  
Hileta lanen aurkezpena. Tradizioa eta eguneratzea  
Presentación de trabajos funerarios. Tradición y actualización  
18 ordu/horas

55

Abendua/Diciembre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012  
Ezkontzetarako lore sortak egitea  
Realización de composiciones nupciales  
30 ordu/horas

56

Iraila/Septiembre 2012 ✂  
Marketin elektronikoa lore dendentzat.  
Merkataritza elektronikoa  
Marketing electrónico para floristerías.  
Comercio electrónico  
30 ordu/horas



## BARATZEZAINZA ETA FRUTAGINTZA/ HORTOFRUTÍCOLA

58

Urria/Octubre 2012 ✂  
Baratzezaintza ekologikoa: hastapenak  
Introducción a la horticultura ecológica  
24 ordu/horas

62

Azaroa/Noviembre 2012 ✂  
Fruta-arbolak inauستا eta landatzea  
Poda y plantación de frutales  
66 ordu/horas

63

Abendua/Diciembre 2012 ✂ Abendua/Diciembre 2012  
Kiwiaren ekoizpena: inausketa  
Poda de producción en el kiwi  
9 ordu/horas



## ABELTZAINZA / GANADERÍA

64

Urria/Octubre 2012 ✂  
Prozedura administratiboak eta legalak  
albaitaritzako jarduera praktikorako eta  
ikuskaritza ofizialerako  
Procedimientos administrativos y legales  
en materias prácticas de actuación e  
inspección oficial veterinaria  
10 ordu/horas

65

Urria/Octubre 2012 ✂  
Inkesta epidemiologikoak in situ egiteko  
ikastaroa, eskualdeetako edo UVLS-etako  
adituentzat/koordinatzaileentzat  
Curso de realización de encuestas  
epidemiológicas in situ para especialista/  
coordinadores de las comarcas o UVLS  
10 ordu/horas

66

Urria/Octubre 2012 ✂  
I+R: kontrol ofiziala (identifikazioa eta  
erregistroa)  
Control oficial en I+R (identificación y registro)  
10 ordu/horas

67

Urria/Octubre 2012 ✂ Urria/Octubre 2012  
Animalien garraioa eta ongizatea  
Transporte y bienestar animal  
20 ordu/horas

69

Urria/Octubre 2012 ✂  
Nekazaritza ekologikora aldatzea.  
Abeltzaintza  
Reconversión a la agricultura ecológica.  
Ganadería  
5 ordu/horas

75

Azaroa/Noviembre 2012 ✂  
Zaldien perratzea  
Herrado de caballos  
20 ordu/horas

76

Iraila/Septiembre 2012 ✂ Iraila/Septiembre 2012  
Zaldien podologia eta apoen tratamendu  
naturala: Barefoot  
Podología equina y el tratamiento natural  
del casco: Barefoot  
20 ordu/horas

81

Iraila/Septiembre 2012 ✂  
Oinarrizko erlezaintza udazkenean  
Apicultura básica de otoño  
31 ordu/horas

## ❖ NEKAZARITZA ELIKAGAIAK / AGROALIMENTARIO

**83** Iraila/Septiembre 2012 ➤ Iraila/Septiembre 2012  
Q letra ustiatzeetan eta gaztandegietan  
esne laginak hartzen aritzen direnentzat  
Letra Q para tomadores de muestras de  
leche en explotaciones y queserías  
4 ordu/horas

**98** Azaroa/Noviembre 2012 ➤  
Sagardoaren esperientziatzko turismoa  
Turismo experiencial de la sidra  
12 ordu/horas

**100** Iraila/Septiembre 2012 ➤  
Ogi ekologikoa egitea  
Elaboración de pan ecológico  
30 ordu/horas

**101** Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012  
Ogi ekologikoa egitea, artisau erara. Maila  
aurreratua  
Pan artesanal ecológico. Nivel avanzado  
30 ordu/horas

**104** Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Abendua/Diciembre 2012  
2.0 Web-aren erabilerak upategietan  
Usos de la Web 2.0 en bodegas  
30 ordu/horas

## ❖ MAHASGINTZA / VITICULTURA

**110** Azaroa/Noviembre 2012 ➤  
Txakolin mahastietan inausketa  
Poda en viñedos de txakoli  
9 ordu/horas

## ❖ LANDA TURISMOA / AGROTURISMO

**125** Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012  
Turismo berdea  
Turismo verde  
12 ordu/horas

**129** Azaroa/Noviembre 2012 ➤ Azaroa/Noviembre 2012  
Eraginkortasunarekin hitzegitea  
(Komertzializaioa eta Marketina)  
Hablar con eficacia (Comercialización y  
Marketing)  
20 ordu/horas

**130** Urria/Octubre 2012 ➤ Urria/Octubre 2012  
Sare sozialak landa turismoan  
Redes sociales en el turismo rural  
12 ordu/horas

# ARTZAIN ESKOLA

## ❖ TRINKOA / INTENSIVA

7

Urria/Octubre 2012 ❖ Martxoa/Marzo 2013

Esne ardiak  
Ovino lechero  
900 ordu/horas

## ❖ ABELTZAINTZA / GANADERÍA

68

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Abeltzaintza ustiatagia gobernatzea:  
kalitatearen garrantzia azken produktuan  
Manejo de la explotación ganadera: la  
importancia de la calidad en el producto final  
4 ordu/horas

70

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Birsortzen den abeltzaintza: hastapenak  
Introducción a la ganadería regenerativa  
5 ordu/horas

77

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Azaroa/Noviembre 2012

Ile mozteko teknika  
Técnica de esquila  
20 ordu/horas

78

Azaroa/Noviembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

Artzain zakurrak trebatzea  
Adiestramiento de perros pastor  
40 ordu/horas

79

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Ahuntz taldeak maneiatzea  
Manejo de un rebaño de cabras  
24 ordu/horas

80

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Laneko arriskuen prebentzioa gaztandegi  
eta ustiatagi txikietan  
Prevención de riesgos laborales en  
pequeñas queserías y explotaciones  
4 ordu/horas

## ❖ NEKAZARITZA ELIKAGAIAK / AGROALIMENTARIO

82

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Salmentarako eta negozioziazio  
komertzialerako teknikak  
Técnicas de venta y negociación comercial  
4 ordu/horas

84

Abendua/Diciembre 2012 ❖ Abendua/Diciembre 2012

Gazta egitea (Oinarritzkoa)  
Elaboración de queso (Básico)  
32 ordu/horas

85

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Manipulazio eta higie praktika egokiak  
gastagintzan  
Buenas prácticas de higiene y  
manipulación en la elaboración del queso  
4 ordu/horas

86

Urria/Octubre 2012 ❖ Urria/Octubre 2012

Laktosueroaren birbalarizazioa  
Revalorización del lactosuero  
25 ordu/horas

87

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Esnea eta esnearen kalitate kontrolak  
La leche y controles de calidad de la leche  
8 ordu/horas

88

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

AAPKK segurtasun sistemaren oinarriak  
gastagintzan  
Bases del APPCC en la elaboración del  
queso  
8 ordu/horas

89

Iraila/Septiembre 2012 ❖ Iraila/Septiembre 2012

Analisi sentzorialaren oinarriak  
Bases del análisis sensorial  
8 ordu/horas

90

Iraila/Septiembre 2012 ⇄ Iraila/Septiembre 2012

**Ontze kamerak**

Cámaras de maduración

4 ordu/horas

91

Urria/Octubre 2012 ⇄ Urria/Octubre 2012

**Gazta dastatzea**

Cata de queso

4 ordu/horas

92

Azaroa/Noviembre 2012 ⇄ Azaroa/Noviembre 2012

**Kalitatezko nekazaritza elikagaiak merkaturatzea**

Comercialización de productos agroalimentarios

35 ordu/horas

93

Azaroa/Noviembre 2012 ⇄ Azaroa/Noviembre 2012

**Esnekiak egitea (Dibertsifikatzea)**

Elaboración de derivados lácteos (Diversificación)

40 ordu/horas

94

Urria/Octubre 2012 ⇄ Uria/Octubre 2012

**Haragiaren eraldaketaren oinarriak**

Bases de la transformación de la carne

8 ordu/horas

95

Iraila/Septiembre 2012 ⇄ Iraila/Septiembre 2012

**Haragi produktuak ekoiztea**

Producir productos cárnicos

30 ordu/horas

# hazi

[www.hazi.es](http://www.hazi.es)

# IKASTAROAK CURSOS



[www.hazi.es](http://www.hazi.es)

HAZI

## 1

### Profesionaltasun ziurtagiria nekazaritza ekologikoan (2. Maila)

#### Certificado de profesionalidad en agricultura ecológica (N 2)

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ZENTROA I CENTRO:       | E.A. ARKAUTE, DERIO                            |
| LEKUA I LUGAR:          | E.A. ARKAUTE, DERIO                            |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 450 Ordu/Horas                                 |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012 - Azaroa/Noviembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Ekaina/Junio 2013                              |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Labore ekologikoen egoera sanitarioaren prebentzioa eta produktu, teknika eta metodo ekologikoen aplikazioa, parasito patogenoen eta laboreen arteko oreka. Traktoreen mantentze lanak, prestaketa eta maneiatzea. Nekazaritzako instalazioak, horien prestaketa, garbiketa eta desinfekzioa. Labore kulturalak eta labore ekologikoak biltzea. Baliabideak aprobetxatzea eta lur ekologikoak erabiltzea. Nekazaritza arloko 2. mailako profesionaltasun ziurtagiria.

Prevención del estado sanitario de cultivos ecológicos y aplicación de productos. Técnicas y métodos ecológicos de equilibrio entre parásitos, patógenos y cultivos. Mantenimiento, preparación y manejo de tractores. Instalaciones agrarias, su acondicionamiento, limpieza y desinfección. Labores culturales y recolección de los cultivos ecológicos. Aprovechamientos de recursos y manejo de suelo ecológico. Certificado de profesionalidad de nivel 2 del área de agricultura.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza (DBH) edo baliokidea gainditua duten langabetuei.

Personas en paro con Educación Secundaria Obligatoria (ESO) o equivalente superado.

## 2

### Profesionaltasun ziurtagiria haziak eta landareak mintegiak ekoizteko (2. Maila)

#### Certificado de profesionalidad en producción de semillas y plantas de vivero (Nivel 2)

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 420 Ordu/Horas        |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Ekaina/Junio 2013     |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                       |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Mintegian landareak ugaltzeko eta landatzeko eragiketak egitea, eta baita haziak ekoizteko lanak ere, landareen osasuna kontrolatuz eta ekiptoak, makinak eta erremintak maneiatuz, kalitate irizpideen arabera eta indarrean dagoen araudia betez, baita ingurumenaren eta lan arriskuen prebentzioaren inguruko araudia ere. Nekazaritza arloko 2. mailako profesionaltasun ziurtagiria.

Realizar las operaciones de propagación y cultivo de plantas en vivero, así como de producción de semillas, controlando la sanidad vegetal, manejando los equipos, maquinas y herramientas, bajo criterios de calidad y respetando la normativa vigente, incluida la medioambiental y de prevención de riesgos laborales. Certificado de profesionalidad de nivel 2 del área de Agricultura.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

DBH edo baliokidea gainditua duten langabetuei.

Personas en paro con Educación Secundaria Obligatoria (ESO), DBH o equivalente superado.

### Mintegietako eta lorategietako mantentze eta konpontze lanetarako laguntzailea

#### Auxiliar de viveros y mantenimiento reparación en jardines

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 250 Ordu/Horas          |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Lorategiak, parkeak eta berdeguneak zaintzeko lanetan laguntzea. Lorategiak, parkeak eta berdeguneak instalatzeko lanetan laguntzea. Mintegietan landareak eta lorategietako zentroak prestatzeko eta mantentzeko lanetan laguntzea.

Realizar operaciones auxiliares para el mantenimiento de jardines, parques y zonas verdes. Realizar operaciones auxiliares para la instalación de jardines, parques y zonas verdes. Realizar operaciones auxiliares para la producción y mantenimiento de plantas en viveros y centros de jardinería.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Langabezian egonik jarduera ekonomiko honetan prestakuntza jasotzeko interesa dutenei.

Personas desempleadas con interés en iniciar un proceso formativo en esta actividad económica.

### Lorezaintzako proiektuak diseinatu, egin eta aurkeztea

#### Diseño, elaboración y presentación de proyectos de jardinería.

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 215 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 325€                     |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro integral honetan lau multzo desberdinak eta beraien artean koordinatuak garatuko dira: Diseinua, Materialak, Estiloa eta Lorezaintza Proiektuen Irudikapena. Ikastaro hau 3 urteko plangintza formatibo baten barnean dago eta aukera emango du lau arlo hauetan sakontzeko.

Este curso integral desarrollará cuatro áreas de conocimiento diferentes pero interrelacionadas y coordinadas entre sí: Diseño, Materiales, Estilo y Representación de Proyectos de Jardinería. Este curso se enmarca en un plan formativo de 3 años que brindará la oportunidad de profundizar en estas cuatro áreas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lorezainei eta lorezaintzan teknikoak eta lorezaintzan oinarrizko prestakuntza duten pertsonei.

Jardineros/as y técnicos/as en jardinería y personas con una formación básica en jardinería.

5

## Lore artean espezializazioa

### Especialización en arte floral

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 150 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Maiatza/Mayo 2013

**MATRIKULA I MATRICULA:** 575€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro hau Sakontzearen jarraipena da. Ikasitako tekniketari sakonduko da eta teknika berriak ere sartuko dira, hau dena lore-lan landuagoak eta berriagoak egiten laguntzeko asmoarekin, estilo pertsonal batekin.

Continuación del curso de Ampliación, en el que se profundizará en las técnicas estudiadas y se introducirán nuevas técnicas que ayuden a los floristas a realizar trabajos florales más elaborados y novedosos, con un estilo personal propio.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Sakontze ikastaroa gaintitu duten pertsonentzat.

Personas que hayan superado el curso intensivo de Ampliación-Oficial Florista.

6

## Abeltzaintzaren oinarriak

### Fundamentos básicos de ganadería

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 170 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 150€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Abeltzain profesional betek jakin beharreko gai oinarrikoenetan prestakuntza emateko ikastaroa da. Eta ikasleek abeltzaintza kultura orokorra bere eta inguru horretan erraz modu efikazena moldatzeko.

Formar al alumnado en las materias imprescindibles que necesita conocer un/a ganadero/a profesional. Adquirir una cultura ganadera general que le permita desenvolverse con soltura y solvencia.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Abeltzaintzat eta etorkizuneko abeltzainei.

Ganaderos/as y quienes quieran ser futuros profesionales de la ganadería.

### Esne ardiak

#### Ovino lechero

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ARTZAIN ESKOLA     |
| LEKUA I LUGAR:          | ARTZAIN ESKOLA     |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 900 Ordu/Horas     |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Martzoa/Marzo 2013 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 450€               |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Artzain profesionalak izan nahi duten gazteentzat oinarritzko prestakuntza. Ikastaroak ardi sektorearen eta artzainaren lanbidearen ikuspegi orokorra eta praktikoa eskaintzen du.

Formación básica para aquellos/as jóvenes que quieren dedicarse de forma profesional a la actividad pastoril. El curso les ofrece una visión global y práctica del sector en el que desarrollan su actividad.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ardi sektorean egonkortu nahi duten gazteei.

Jóvenes que quieren asentarse en el sector ovino.

### Hegazti hazkuntza, label-a duten arrautza ekologikoak ekoizteko. Teoriatik praktikara

#### Avicultura de puesta en huevos Label y ecológicos. De la teoría a la práctica

|                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 145 Ordu/Horas                |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012        |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                               |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 150€                          |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honen bidez nahi da teoriatik praktikarako bidea erraztea hegazti hazkuntzan, lotearen amaierari, nabearen garbiketa eta desinfekzioari eta egunerokotasunari dagokienez.

Este curso pretende preparar el paso de la teoría a la práctica en avicultura en lo referido a los procesos de finalización de lote, limpieza y desinfección de la nave y la rutina diaria de una explotación avícola.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Hegazti hazkuntzarako etxalde bat instalatzeko proiektu bat martxan duten ekintzaileei, betiere Labeldun arrautzak edo arrautza ekologikoak ekoizteko bada eta Gaztenek edo Geroa programetan inskribatuta badaude.

Promotores/as que tengan proyecto en marcha para la instalación de una granja avícola de puesta con Label de calidad o Ecológico inscritos en los programas Gaztenek o Geroa.

## Mahastizaintza eta enologia

### Viticultura y enología

|                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE         |
| LEKUA I LUGAR:          | Mahastizaintza Eskola - GUARDIA |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 500 Ordu/Horas                  |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012           |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Apirila/Abril 2013              |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 240€                            |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Mahastizaintza: lurra, ongarriak, ureztaketa, tratamenduak, mozketa, dastatzra. Praktiak, mahastietan. Ingurumen moduloa. Ardoa egitea eta prozesuak kontrolatzea. Enpresa-kudeaketa: marketina, zerga-arloa, segurtasuna, osasuna, kalitatea. Praktiak upategietan.

Estructura modular. Viticultura: suelos, abonados, riegos, tratamientos, poda, cata. Prácticas en viña. Modulo medioambiental. Enología: Elaboración de vinos, control de los procesos. Gestión empresarial: Marketing, fiscalidad, Seguridad y salud, calidad. Prácticas en bodega.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Nekazari eta ekoizle gazteei eta sektorean sartzera doazen gazteei.

Jóvenes agricultores/as, elaboradores/as y/o en periodo de incorporación en el sector.

### Nekazaritzan laneko arriskuak prebenitzea. Oinarrizkoa

#### Prevención de riesgos laborales agrarios. Básico

|                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 32 Ordu/Horas                 |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012            |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                               |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                               |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

E-learning metodologia erabiliko da. Laneko segurtasunari eta osasunari buruzko oinarrizko kontzeptuak. Arrisku orokorrak eta arrisku horien prebentzioa. Nekazaritza sektoreko arrisku espezifikoak. Prebentzioa kudeatzea. Lehen sorospenak.

Curso de metodología e-learning. Conceptos básicos sobre seguridad y salud laboral. Riesgos generales y su prevención. Riesgos específicos del sector agrario. Gestión de la prevención. Primeros auxilios.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ustategietako titularrei eta nekazaritza-enpresetan prebentzioaren kudeatzaile izan nahi duten nekazaritza-enpresetako langileei.

Titulares de explotación y/o personas empleadas en empresas agrarias que deseen ser gestoras de la prevención en dichas empresas.

### Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Oinarrizkoa

#### Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel básico

|                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 25 Ordu/Horas                 |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012            |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                               |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                           |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko eta praktikoa da, eta linean emango da. Produktu fitosanitarioei buruzko oinarrizko gaiak azalduko dira eta produktu horiek gaizki aplikatzeak aplikatzailearen eta gainerako jendearen osasunean eta ingurumenean eragin ditzakeen kalteak aztertuko dira.

Curso teórico-práctico, con metodología e-learning, en el que se impartirán conocimientos básicos sobre productos fitosanitarios y se analizarán los riesgos que conlleva su incorrecta aplicación para la salud del aplicador, la pública, y el medioambiente.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Produktu fitosanitarioak erabiltzen dituzten nekazari, abeltzain eta lorezain profesionalai.

Profesionales agrícolas, ganaderos/as, jardineros/as que apliquen productos fitosanitarios.

12

## Nekazaritza-ingurumen arloko neurriak kontuan hartzen dituzten ustiategien koadernoak

### Cuaderno de explotación asociado a medidas agroambientales

**ZENTROA I CENTRO:** E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** E.A. ARKAUTE, Comarcas de Bizkaia y Guipuzkoa

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 2 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:**

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ustiategien koadernoak.

Cuaderno de explotación.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Paraba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru aldundiek bultzatutako nekazaritza-ingurumen arloko neurrien ekoizle onuradunak.

Productores/as beneficiarios de las medidas agroambientales impulsadas por la Diputación Foral de Araba, Bizkaia y Guipuzkoa.

13

## Europako habitat interesgarriak: horien bilakaera eta jarraipena EAE-n

### Habitats de interés europeo: su evaluación y seguimiento en la CAPV

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 14 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaro/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ezagutzera ematea erabilitako metodologia eta interes komunitarioa duten EAE-ko habitaten egoerari buruzko emaitzak.

Dar a conocer metodología utilizada y resultados de las evaluaciones sobre el estado de conservación de los hábitats de interés comunitario de la CAV.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eusko Jaurlaritza, IHOBE eta foru aldundietako teknikariei, eta baita gaiarekin zerikusia duten entitate eta elkarteetako teknikariei ere.

Personal técnico del Gobierno Vasco en la materia; IHOBE y de las DDFF, además de personal técnico de entidades y asociaciones que tienen que ver con el tema.

### LandaNTIC

### LandaNTIC

**ZENTROA I CENTRO:** E.A. ARKAUTE, DERIO

**LEKUA I LUGAR:** Estribaciones GORBEA; BAKIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 30 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012  
Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012  
Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Frogatzea Informazio eta Komunikazio Teknogieki eguneroko bizitzan duten baliagarritasuna. Oinarrizko alfabetizazio informatikoa hastea (EZ da beharrezkoa aurrez informatikako ezaupideak izatea, baliteke aldia izatea ordenagailuarekin ibiltzen zarela). Interenetetik eskura ditzakegun zerbitzuak eta edukiak azaltzea: posta elektronikoa, bankuko transakzioak *e-learning*, erosketak.

Demstrar la utilidad que tienen en el día a día las Tecnologías de la Información y la Comunicación. Iniciar una alfabetización informática básica (NO es necesario un conocimiento previo de informática, puede ser el primer contacto con un ordenador). Mostrar los distintos servicios y contenidos a los que podemos acceder desde Internet: Correo electrónico, transacciones bancarias *e-learning*, compras, etc.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Nekazariak eta landa eremuko populazioa.

Titulares de explotación agraria y población rural.



### Nola erabili internet, lehen sektoreaz guztia jakiteko

### Cómo utilizar internet para estar informado en el sector primario

**ZENTROA I CENTRO:** E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 2 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Sektorea ezagutu eta informatuta egoteko tailerra, zaintza teknologikoko tailerra.

Taller para conocer y poder estar informado en el sector, taller de vigilancia tecnológica.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lehen sektoreko ekoizleei.

Productores/as del sector primario.

16

## E-learning

### Ofimatika lainoan: Google Docs

#### Ofimática en la nube: Google Docs

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 20 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012       |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azara/Noviembre 2012     |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                          |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Google Docs.: hastapenak. Atarikoak. Gauza praktikoa. Zer da eta zer egiten du Google Docs.-ek Ofimatikako aplikazio sorta. Lainoaren konputazioa. Google-ren lainoa. Lankidetzeta. Irisgarritasuna. Aldi bereko edizioa denbora errealean. Segurtasuna. Kontrola. Gorde, leheneratu eta berrikusi. Plataformak eta dispositiboak. Formatoak. Google Docs.-aren formatoa Ofimatikako formatoak. Beste formato batzuk.

Introducción a Google Docs. Preámbulo. Cuestión práctica. Qué es y qué hace Google Docs. Paquete de aplicaciones de ofimática. Computación en la nube. En la nube de Google. Colaboración. Accesibilidad. Edición simultánea en tiempo real. Seguridad. Control. Guardados, restaurar y revisiones. Plataformas y dispositivos. Formatos. Formato de Google Docs. Formatos de ofimática. Otros formatos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Nekazariei, nekazaritza elikagaien sektoreko eragileei eta landa eremuetako jendeari.

Agricultores/as, agentes económicos del sector agroalimentario y población rural.



17

### Blog-ak eta interneteko tresna sozialak lehen sektoreko eragileentzat

#### Blogs y herramientas Social Media para agentes del sector primario

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | VALDEGOVIA              |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 30 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urria/Octubre 2012      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Aurkezpena. Blog bat sortzea *WordPress.com*. delakoarekin. Bloga personalizatzea. *Flickr.com*. *Creative Commons* lizentziak. Irudi libreak erabiltzea. *Facebook*: nekazaritza elikagaien sektoreko negozioak sare sozialak nagusienan egotea. *Facebook*: nekazaritza elikagaien sektoreko zenbait enpresen arrakasta. *Twitter*: Lehen sektoreko expresen arteko komunikazio kanala. *LinkedIn*: lehen sektoreko eragileak elkarren artean ezagutzeko eta elkarrekin aritzeko tresna. *Google*: Lehen sektoreak erabili ditzakeen tresnak eta zerbitzuak.

Presentación. Creación de un blog con *WordPress.com*. Personalización del blog. *Flickr.com*. Licencias *Creative Commons*. Uso de imágenes libres. *Facebook*: Presencia de los negocios agroalimentarios en la principal red social. *Facebook*: Ejemplos de éxito entre empresas agroalimentarias. *Twitter*: Canal de comunicación entre empresas del sector primario. *LinkedIn*: Herramienta de conocimiento y relación entre agentes del sector primario. *Google*: Herramientas y servicios utilizables por el sector primario.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Landa eremuetako enpresetako arduradun, jabe eta zuzendariak.

Propietarios/as, directivos/as y responsables de empresas del medio rural.



### Landa garapena genero ikuspegiarekin

#### Desarrollo rural con perspectiva de género

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 14 Ordu/Horas         |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urria/Octubre 2012    |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                   |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teorikoa-praktikoa, non jasoko duten emakumeei emango zaizkie landa garapenari buruzko oinarritzko ezaupideak genero ikuspegiarekin, beren eguneroko bizitzan aplika ditzaten eta aukera pertsonalak, profesionalak eta bizi kalitatea hobetu ditzaten.

Curso teórico-práctico en el que proporcionar a las mujeres destinatarias conocimientos básicos sobre desarrollo rural con perspectiva de género para aplicar en su vida diaria y mejorar sus posibilidades personales, profesionales y calidad de vida.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Emakume enpresariak eta ekintzaileak, landa eremuetako elkarrekin zuzendaritza batzarretako kideak eta landa udallerrietako ordezkariak.

Empresarias, emprendedoras, miembros de juntas directivas de asociaciones del medio rural y representantes de municipios rurales.

### Harresiek duten garrantzia landa eremuetan

#### Importancia de los muros de piedra en el medio rural

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ARRASATE                 |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 10 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honetan, baserri inguruko harresiek nekazaritza, ingurumen eta paisaia arloetan dituzten zereginak aztertuko dira eta harresi hauek mantentzeko aholkuak emango dira.

En este curso se analizarán las funciones agrícolas, ambientales y paisajísticas que tienen los muros de piedra en el entorno del caserío y se darán recomendaciones para el buen mantenimiento de los mismos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Landa eremuetako biztanleei, bereziki Arrasateko biztanleei.

Población del medio rural, con preferencia los vecinos/as de Arrasate.

20

Impartido en EUSKERA

## Elikadura portaerari buruzko tailerra: osasuna eta elikadura (euskaraz)

### Taller de conducta alimentaria: salud y nutrición (euskaraz)

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| LEKUA I LUGAR:          | BAKIO                  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 50 Ordu/Horas          |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012  |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 50€                    |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Elikadura portaerari buruzko tailer honen helburua da landa eremuetako familiek elikatzeko ohitura osasuntsuak hartzea. Horretarako, zenbait menu prestatzen eta egiten ikasiko dute, eta hainbat dastatze egingo dituzte.

Taller de conducta alimentaria para promover hábitos nutricionales saludables entre las familias del medio rural. Aprender a preparar y elaborar diferentes menús y adopción de hábitos nutricionales saludables en las familias. Se realizarán varias catas a lo largo del curso.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Uribe Kostako landa eremuetako biztanleei.

Población rural de Uribe Kosta.

21

## Artisau jaboia prestatzea

### Elaboración de jabones artesanales

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 4 Ordu/Horas             |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012       |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro praktikoa da eta erakutsiko da xaboiak eta aire freskagarriak artisau erara egiteko materialak erabiltzen.

En este curso práctico se aprenderá a utilizar distintos materiales para la elaboración de jabones y ambientadores artesanales.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Landa eremuetako biztanleei eta/edo interesa dutenei.

Población rural y/o personas interesadas en el tema.

## Ekoizpen integratuari buruzko oinarrizko ikastaroa

### Curso básico de producción integrada

|                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 40 Ordu/Horas                 |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012         |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                               |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                               |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ekoizpen integratuari buruzko oinarrizko kontzeptuak, legeria, borroka integratua eta biologikoa, izurrien kontrol kimikoa, luraren zaintza.

Conceptos básicos de la Producción Integrada, Normativa Legal, lucha integrada y biológica, control químico de las plagas, gestión y conservación del suelo.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Nekazaritzako eta abeltzaintzako teknikariei, baratzegaitzako profesionalei, txakolingileei, e.a.

Personal técnico, agroganaderos/as, productores/as agrícolas, profesionales de la horticultura y productores/as de txakoli, etc.

## Nekazaritza ekologikora aldatzea. Laborantza intentsiboak

### Reconversión a la agricultura ecológica. Cultivos extensivos

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 5 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                         |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Teknikariak prestatzea, nekazariak eta abeltzainak ekoizpen ekologikora alda daitezten. Etxalde edo nekazaritza enpresen (ustiategien) jabeek jarraitu behar duten dinamika ezagutzea, haien ekoizpenek ENEEK-aren onspena izan dezaten. Ezaupideak (praktikoak) hartzea, aplikatu beharreko araudiari buruz. Nekazariei eta abeltzainei ekoizpen ekologikoaren inguruan aholkatzeko behar diren tresnak eskura ipintzea.

Formar a personal técnico en la reconversión a la producción ecológica de agricultores/as y ganaderos/as. Conocer la dinámica a seguir por los titulares de granjas o empresas agrarias (explotaciones) para pasar sus producciones a ser avaladas por ENEEK. Adquirir conocimientos (prácticos) sobre la reglamentación a aplicar. Dotar de herramientas para aconsejar a agricultores/as y ganaderos/as en la producción ecológica.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Administrazio, elkarte, sindikatu, kudeaketa zentro eta nekazaritza eskoletan nekazaritza ekologikoa garatzen edo nekazaritza mota horrekin sentsibilizatuta dauden teknikariei.

Personal técnico que esté ejerciendo, o se halle sensibilizado con el desarrollo de la agricultura ecológica, dentro de la Administración, asociaciones, sindicatos, centros de gestión y escuelas agrarias.

## 24

### Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Oinarrizkoa

#### Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel básico

|                         |   |
|-------------------------|---|
| ZENTROA I CENTRO:       | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO                   |
| LEKUA I LUGAR:          | E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO                   |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 25 Ordu/Horas                                   |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012<br>Azaroa/Noviembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Iraila/Septiembre 2012                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€   |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktiko honetan, produktu fitosanitarioei buruzko oinarrizko ezaupideak landuko dira batetik, eta horiek oker aplikatzeak osasun publikoarentzat, aplikatzaileentzat eta ingurumenarentzat dauzkan arriskuak aztertuko dira bestetik.

Curso teórico-práctico en el que se impartirán conocimientos básicos sobre productos fitosanitarios y se analizarán los riesgos que conlleva su incorrecta aplicación para la salud del aplicador, la pública y el medioambiente.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Produktu fitosanitarioak erabiltzen dituzten nekazari, abeltzain eta lorezain profesionalai.

Profesionales agrícolas, ganaderos/as, jardineros/as que apliquen productos fitosanitarios.

## 25

### Produktu fitosanitarioen aplikatzaile txartela berritzea. Oinarrizkoa

#### Renovación del carné de aplicador de productos fitosanitarios. Nivel básico

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ARKAUTE, LAGUARDIA      |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 5 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 20€                     |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Oinarrizko ezaupideak eguneratzea, bai produktu fitosanitarioei buruzkoak eta baita horiek oker aplikatzeak osasun publikoarentzat, aplikatzaileentzat eta ingurumenarentzat dauzkan arriskuei buruzkoak ere.

Actualización de conocimientos básicos sobre productos fitosanitarios y los riesgos que conlleva su incorrecta aplicación para la salud del aplicador, la pública y el medioambiente.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Aplikatzaile txartela berritu beharrean dauden nekazaritza, abeltzaintza eta lorezaintza profesionalai.

Profesionales agrícolas, ganaderos/as, jardineros/as que requieren renovar su carné de aplicador.

### Produktu fitosanitarioen aplikatzailea. Maila kualifikatua

#### Aplicador de productos fitosanitarios. Nivel cualificado

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 72 Ordu/Horas          |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012     |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 500€                   |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaroan produktu fitosanitarioekin egiten diren tratamenduen inguruko gai hauetan sakontzen da teoriarik eta praktikan: pestizida-motak eta haien ezaugarriak; jendearentzat, ingurumenarentzat eta langileentzat, pestizidek dituzten arriskuak; araudia; tratamenduen diseinua, e.a.

Curso teórico-práctico en el que se trabaja y profundiza en todo lo relacionado con los tratamientos con productos fitosanitarios: características y tipos de plaguicidas, peligrosidad para la salud pública, medioambiental y personal, legislación, diseño de tratamientos, etc.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Produktu fitosanitarioen aplikatzaile taldeen arduradunei eta/edo beren mende dauden pertsonak aplikatzen dituzten tratamenduak zuzentzen dituzten nekazaritzako ustiatzarien jabeak. Tripartita fundazioaren fondoek finantzaturik. Fondo horiek eskura ezin dituztenek prestakuntza ematen duen zentroan galdetu behar dute.

Responsables de equipos de aplicadores de productos fitosanitarios y/o titulares de explotación agraria que dirijan tratamientos realizados por personal a su cargo. Financiado con fondos de la Fundación Tripartita. Las personas sin acceso a los citados fondos, consultar con el centro impartidor.

### Erremolatxaren plan sektoriala

#### Plan sectorial de la remolacha

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 2 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012  |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ohitura onak erremolatxaren laborantzan. Belar txarrak modu mekanizatuen kentzea. Araudi testuinguruaren inguruko berriak.

Buenas prácticas en el cultivo de la remolacha. El desherbado mecanizado. Novedades en el contexto Normativo.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

A.I.R.A. eta A.I.N.C.R.A. taldeetako partaide diren eta planari atxikita dauden jarduneko nekazariak.

Titulares de explotación en activo adscritos al Plan pertenecientes a las agrupaciones A.I.R.A. y A.I.N.C.R.A.

28

## Laborantzarako lurrak gestionatzeko teknikak iraunkortasunaren bidetik

Hacia la sostenibilidad en las técnicas de gestión del suelo de cultivo

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 9 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Lurraren ezaugarri mikrobiologikoak eta nekazaritzako ohiko jardunbideek gaur egun dituzten ondorioak

Propiedades microbiológicas del suelo y efecto de las prácticas agrícolas habituales en la actualidad.

### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Nekazaritzako teknikari kolegiatuei eta elkarte sektorialetako kideei.

Técnicos/as agrícolas colegiados/as y de las Asociaciones sectoriales.

29

## Konpostako teknikarien prestakuntza

Formación de técnicos en compostaje

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 15 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:**

**MATRIKULA I MATRICULA:** 50 €

### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktiko honetan, konpostarekin eta konposta maneiatzeko teknikekin zerkusia duten kontzeptu aurreratuak aztertuko dira.

En este curso teórico-práctico se analizarán los conceptos avanzados relacionados con el compostaje y la gestión de residuos y el manejo práctico de las técnicas de compostaje.

### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Udaletako, ingurumenaren arloko eta landa garapenaren arloko teknikariei eta gai hauetan interesatuta dauden pertsonaei.

Técnicos/as municipales, medioambientales, de desarrollo rural y personas interesadas en estos temas.

### Makinen eta erreminten mantentze eta konpontze lanak

#### Mantenimiento y reparación de maquinas y aperos

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | OION                    |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 40 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012  |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 100€                    |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Nekazaritza ustiategiko makina eta lanabesen mantentze-lana eta konponketa gestionatzea. Makinen mantentze-lanen arloak: mekanikoa, elektrikoa, pneumatikoa; Konponketa. Soldatzeko tresneria erabiltzea.

Gestión del mantenimiento y reparación de la maquinaria y aperos de la explotación agrícola. Distintas áreas de mantenimiento de maquinaria: mecánico, eléctrico, neumático,.. Reparación. Empleo de equipos de soldadura.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Nekazariei eta upategietan mantentze lanetan aritzen direnei.

Agricultores/as y Operarios/as de mantenimiento de bodegas.

### Nekazaritzako makineriaren oinarritzko konponketa lanak

#### Reparaciones básicas en maquinaria agrícola

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 15 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaroa praktikoa da, batik bat, eta helburu hau du: arazo txikiak konpontzen ikastea edo motorra duten nekazaritzako makinen oinarritzko konponketak egiten ikastea, teknikari batengan jo beharrik gabe.

Curso eminentemente práctico cuyo objetivo es aprender a resolver pequeños problemas o hacer reparaciones básicas de mantenimiento usual con la maquinaria agrícola motorizada sin tener que recurrir a un técnico.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Era profesionalen edo aldiaren behin erabiltzen duten nekazaritzako makineria ezagutzeko, mantentzeko eta konpontzeko ikasteko gogoia dutenei.

Usuarios/as que tengan inquietudes por conocer, mantener y reparar la maquinaria agrícola que utilicen de manera profesional o de manera ocasional.

32

## Bioingeniaritzako teknikak I

### Técnicas de bioingeniería I

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 20 Ordu/Horas          |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012  |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 75€                    |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktiko horretan hondatutako eremuen egoera aztertzeko eta identifikatzeko beharrezko ezagutzak emango dira eta abian jarriko dira bioingeniaritzako teknika egokiak, egitura begetal eta bizigabean lana elkartzuz.

Curso teórico-práctico en el que se impartirán los conocimientos necesarios para analizar e identificar la situación del área degradada y poner en marcha las técnicas adecuadas de de bioingeniería, combinando el empleo de estructuras vegetales e inertes.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Basogintza, ingurumen eta lorezaintza langileak eta teknikoak.

Operarios/as y técnicos/as forestales, medioambientales y de jardinería.

33

## Leheneratze lanak eta harri lubetak baso lanetan

### Restauración y esollera en obras forestales

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 30 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012       |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 75€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktikoa, baso lanetarako bioingeniaritzako teknikei buruzkoa.

Curso teórico-práctico sobre técnicas de bioingeniería en trabajos forestales.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Baso, ingurumen eta landa garapeneko teknikariei, basozainei eta baso lanetan aritzen diren langileei.

Técnicos/as forestales, medioambientales, de desarrollo rural, guardas forestales, trabajadores/as forestales.

# Basozaintza eta inguruna naturala Forestal y medio natural

34

## Motozerra eta esku-motosega erabiltzea, mantentzea eta behar bezala erabiltzea

### Manejo, mantenimiento y uso seguro de motosierra y desbrozadora

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 20 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 90€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktikoa, non azaltzen diren baso lanetan motozerra eta sasi garbitzeko makina egoki erabiltzen eta zer faktore hartu behar diren kontuan tresna horiekin ezbeharrak ez izateko.

Se trata de un curso teórico-práctico en el que se explica la forma correcta de utilizar la motosierra y desbrozadora así como los aspectos a tener en cuenta para evitar accidentes producidos por el uso incorrecto de estas herramientas en las distintas tareas forestales.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Basoko langileei. Tripartita fundazioaren fondoen bidez finantzatuta. Fondo horietara sarbidea ez dutenek zentro antolatzailean galdetu behar dute.

Trabajadores/as forestales. Financiado por fondos de la Fundación Tripartita. Las personas sin acceso a los citados fondos, consultar con el centro organizador.

35

## Baso lanetarako makinak segurtasunez erabiltzen ikasteko prestakuntza

### Formación para el manejo seguro de maquinaria forestal

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** AMURRIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 8 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 20€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honetan basoko lanetan erabiltzen diren basoko makineri guztia aztertuko da, bereziki makineria horrekin hartu behar diren segurtasun neurriak.

En este curso se analizará toda la maquinaria forestal utilizada en las labores forestales y especialmente las normas de seguridad a seguir en su utilización.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Basogintza enpresetako langileei.

Trabajadores/as de empresas forestales.

36

## Basoko langileen prestakuntza

### Formación de operarios forestales

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 8 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Iraila/Septiembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 20€                    |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Hauek dira ikastaroaren edukiak: Euskal Herriko basogintzaren berezko ezaugarriak, lurra prestatzeko lanak, baso espezien deskribapena, basogintza itxierak, behe eta goi inausketak, sasi garbitzeko makinaren atalen ezaugarriak eta beharrezko NBEak erabiliz jarduteko modua, motozerraren atalen ezaugarriak eta beharrezko EPlak erabiliz jarduteko modua.

Los contenidos del curso serán los siguientes: peculiaridades del sector forestal en el País Vasco, labores de preparación del terreno, descripción de especies forestales, cierres forestales, poda baja y poda alta, características de las partes de la desbrozadora y la forma de ejecución del trabajo utilizando los EPI-s correspondientes, características de las partes de la motosierra y la forma de ejecución del trabajo utilizando los EPI-s correspondientes.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Basogintza enpresetako langileei.

Trabajadores/as de empresas forestales.

37

## Laneko segurtasuna: lehen laguntzak iristen zailak diren eremuetan

### Seguridad laboral: primeros auxilios en áreas de difícil acceso

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 20 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012       |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Arriskuen prebentzioa, mendi eremuetan. Lehen laguntzak halako eremuetan.

Prevención de riesgos en áreas de montaña. Primeros auxilios en estas áreas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ganaduzale, baso langile eta mendi eremuetan lan egiten duten profesionalai.

Ganaderos/as, trabajadores/as forestales y profesionales que trabajan en áreas de montaña.

# Basozaintza eta inguruna naturala Forestal y medio natural

38

## Bideetako lanak seinalizatzea

### Señalización de trabajos viarios

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 12 Ordu/Horas          |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Iraila/Septiembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 150€                   |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Istripuetan eragina duten faktoreak. Ezbeharrak hirietan eta errepideak. Arrisku faktoreak. Norbera babesteko ekipoak. Seinaleak eta balizak ipintzeko arauak. Seinalizazioaren helburuak. Seinaleak ipintzea: bide motak. Oztopo motak. Behin-behineko desbideratzeak. Erraiak ixtea. Seinaleak tuneletan ipintzea. Seinaleak ipintzeko irizpideak: adibideak obra finkoetan. Adibideak obra mugikorretan. Praktikak seinalizazioan.

Factores que influyen en los accidentes. Siniestrabilidad urbana y carretera. Factores de riesgo. Equipos de protección individual. Normativa de señalización y balizamiento. Objetivos de señalización. Instalación de señalización: Tipos de vía. Tipos de obstáculos. Desvíos provisionales. Cierre de carriles. Señalización en túneles. Criterios de señalización: Ejemplos en obras fijas. Ejemplos en obras móviles. Prácticas de Señalización.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Baso-langileei, lorezainei, arbolazainei, e.a. Tripartita fundazioaren fondoek finantzatuta. Fondo horietara sarbidea ez dutenek zentro antolatzailean galdetu behar dute.

Operarios/as forestales, jardineros/as, arboristas, etc. Financiado por fondos de la Fundación Tripartita. Las personas sin acceso a los citados fondos, consultar con el centro organizador.

39

## Motozerra: mantentze lanak eta martxan jartzea

### Motosierra, mantenimiento y puesta en marcha

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 30 Ordu/Horas          |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Abendua/Diciembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                        |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Behar diren lanak egitea, basoko produktuak aprobetxatzeko, motozerra erabiliz segurtasun eta osasun baldintzak betez, kalitate eta errentagarritasun ekonomikoko irizpideak aplikatuz, ingurumen eta laneko arriskuen prebentzio arauak errespetatuz. Baso aprobetxamenduen UF0267 prestakuntza unitatea, 2. maila.

Realizar las operaciones necesarias para el aprovechamiento de los productos forestales, manejando la motosierra en condiciones de seguridad y salud, aplicando criterios de calidad y de rentabilidad económica, respetando la normativa medioambiental y de prevención de riesgos laborales. Unidad formativa UF0267 del certificado de *Aprovechamientos Forestales* de nivel 2.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Motozerra erabiltzen ikasi nahi duten baso langileei.

Trabajadores/as forestales que quieran formarse en motosierra.



40

## Basozaintzako kamioi gidarien prestakuntza praktikoa

### Formación práctica de operario de camión forestal

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 30 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 100€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Basoko garabiak erabiltzen ikasteko prestakuntza teorikoa eta praktikoa.

Formación teórico-práctica en el manejo de grúa forestal.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Basozaintzako kamioiekin lan egin nahi dutenei; ezinbestekoa da C gidabaimena edukitzea.

Quienes teniendo el carné C trabajen o quieran trabajar con un camión forestal.

41

## Ibai saihegarrietan arrantza elektrikoa egiteko teknika eta segurtasunerako beharginen trebakuntza

### Capacitación de operarios en seguridad y técnicas de pesca eléctrica en ríos vadeables

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 8 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 36€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko praktikko horretan lau gaimultzo landuko dira: Arrantza elektrikorako sarrera, beharginen segurtasuna, arrantza elektrikoaren teknika eta aplikazioak, arrainen eta ur ingurumenaren zaintza eta maneia.

Curso teórico-práctico en el que se tratarán cuatro bloques temáticos: introducción a la pesca eléctrica, seguridad de los operarios, técnicas y aplicaciones de la pesca eléctrica, cuidado y manejo de los peces y el medio acuático.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Goi eta erdi mailako teknikariak, esaterako, biologoak, nekazaritza inginiariak, ingurumen zaindariak eta basozainak, eta ingurumenaren kudeaketarekin harremana duten profesionalak.

Técnicos/as medios y superiores, tales como biólogos, ingenieros agrónomos, guardas de medioambiente y forestales y otros profesionales relacionados con la gestión medioambiental.

### Mintegi eta lorezaintza zentroetako oinarritzko lanak

#### Operaciones básicas en viveros y centros de jardinería

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 90 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012  |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urria/Octubre 2012      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Mintegi eta lorezaintza zentroetako azpiegiturak. Lurra prestatzea. Landareak ekoiztea. Mintegi eta lorezaintza zentroetan landareak maneiatzea. Landareak merkaturatzea. Mintegi eta lorezaintza zentroetako landareen ekoizpenari eta mantentze-lanei buruzko oinarritzko araudia.

Infraestructuras de los viveros y centros de jardinería. Preparación del medio de cultivo producción de plantas manejo de plantas en viveros y centros de jardinería comercialización de plantas normativa básica vigente en materia producción y mantenimiento de plantas en viveros y centros de jardinería.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gaiaren inguruan oinarritzko prestakuntza jaso nahi duten lorezaintza enpresetako langileei. Ikastaroa Mintegi, lorategi eta lorezaintza zentroetako jarduera osagarriak; ziurtagiri profesionalaren parte da. 1. MAILA.

Trabajadores/as de empresas de jardinería que quieran obtener una formación básica sobre el tema realizando un curso que forma parte del certificado de profesionalidad de la cualificación profesional *Actividades auxiliares en viveros, jardines y centros de jardinería*. Nivel 1.

### Lorategiak, parkeak eta berdeguneak instalatzeko oinarritzko eragketak

#### Operaciones básicas para la instalación de jardines, parques y zonas verdes

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 90 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Lorategiak, parkeak eta berdeguneak instalatzeko eta zaintzeko lanetan laguntzea, eta baita ere landareak mintegietan eta lorategietako zentroak ekoizteko eta mantentzeko lanetan laguntzea, nagusien aginduei edo laneko plan bati jarraituz, laneko arriskuen prebentzioari, kalitateari eta ingurumenari buruzko neurriak betez.

Realizar operaciones auxiliares para la implantación y mantenimiento de jardines, parques y zonas verdes, así como para la producción y mantenimiento de plantas en viveros y centros de jardinería, siguiendo instrucciones de superiores o plan de trabajo, cumpliendo con las medidas de prevención de riesgos laborales, calidad y protección del medioambiente.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gaiaren inguruan oinarritzko prestakuntza jaso nahi duten lorezaintza enpresetako langileei. Ikastaroa Mintegi, lorategi eta lorezaintza zentroetako jarduera osagarriak; ziurtagiri profesionalaren parte da. 1. MAILA.

Trabajadores/as de empresas de jardinería que quieran obtener una formación básica sobre el tema realizando un curso que forma parte del certificado de profesionalidad de la cualificación profesional *Actividades auxiliares en viveros, jardines y centros de jardinería*. Nivel 1.



## 44

### Lorategi, parke eta berdeguneen mantentze lanetarako oinarritzko eragiketak

#### Operaciones básicas para el mantenimiento de jardines, parques y zonas verdes

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 70 Ordu/Horas         |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Martxo/Marzo 2013     |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                       |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Lorategiak, parkeak eta berdeguneak instalatzeko eta zaintzeko lanetan laguntzea, eta baita ere landareak mintegietan eta lorategietako zentroak ekoizteko eta mantentzeko lanetan laguntzea, nagusien aginduei edo laneko plan bati jarraituz, laneko arriskuen prebentzioari, kalitateari eta ingurumenari buruzko neurriak betetz.

Ejecutar operaciones auxiliares para el mantenimiento de jardines, parques y zonas verdes, siguiendo instrucciones de superiores o plan de trabajo, cumpliendo con las medidas de prevención de riesgos laborales, calidad y protección del medio ambiente.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gaiaren inguruan oinarritzko prestakuntza jaso nahi duten lorezaintza enpresetako langileei. Ikastaroa Mintegi, lorategi eta lorezaintza zentroetako jarduera osagarriak; ziurtagiri profesionalaren parte da. 1. MAILA.

Trabajadores/as de empresas de jardinería que quieran obtener una formación básica sobre el tema realizando un curso que forma parte del certificado de profesionalidad de la cualificación profesional *Actividades auxiliares en viveros, jardines y centros de jardinería*. Nivel 1.



## 45

### Goialdeko inausketa teknikak

#### Técnicas de poda en altura

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 70 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Zuhaitzen eta apaingarritarako palmondoen landaketa gestionatzea eta egitea, programatuz eta antolatuz egin beharreko lanak, erabil daitezkeen baliabide materialak eta giza baliabideak, errentagarritasun ekonomikoko irizpideak aplikatuz eta ingurumenari, kalitate kontrolari eta laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudia betez.

Gestionar y realizar la plantación, mantenimiento y conservación de árboles y palmeras ornamentales, programando y organizando los trabajos necesarios, los recursos materiales y humanos disponibles, aplicando criterios de rentabilidad económica y cumpliendo con la normativa medioambiental, de control de calidad y prevención de riesgos laborales vigentes.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gaiaren inguruan oinarritzko prestakuntza jaso nahi duten lorezaintza enpresetako langileei, "Zuhaitzen eta palmondoen kudeaketa: zuhaitzetan goialdeko lanak egitea" izeneko ikastaroa eginez, hain zuzen ere kualifikazio profesionalako profesionaltasunaren ziurtagiriko ikastaroa. 2. MAILA.

Trabajadores/as de empresas de jardinería que quieran obtener una formación básica sobre el tema realizando un curso que forma parte del certificado de profesionalidad de la cualificación profesional *Gestión de árboles y palmeras ornamentales*: Ejecución de trabajos en altura en los árboles. Nivel 2.



### Igotzeko teknikak eta ekipoak

#### Técnicas y equipos de trepa

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 40 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urria/Octubre 2012      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Zuhaitzen eta apaingarritarako palmondoen landaketa gestionatzea eta egitea, programatuz eta antolatuz egin beharreko lanak, erabil daitezkeen baliabide materialak eta giza baliabideak, errentagarritasun ekonomikoko irizpideak aplikatuz eta ingurumenari, kalitate kontrolari eta laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudia betez.

Gestionar y realizar la plantación, mantenimiento y conservación de árboles y palmeras ornamentales, programando y organizando los trabajos necesarios, los recursos materiales y humanos disponibles, aplicando criterios de rentabilidad económica y cumpliendo con la normativa medioambiental, de control de calidad y prevención de riesgos laborales vigentes.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gaiaren inguruan oinarrizko prestakuntza jaso nahi duten lorezaintza enpresetako langileei, "Zuhaitzen eta palmondoen kudeaketa: zuhaitzetan goialdeko lanak egitea" izeneko ikastaroa eginez, hain zuzen ere kualifikazio profesionaleko profesionaltasunaren ziurtagiriko ikastaroa. 2. MAILA.

Trabajadores/as de empresas de jardinería que quieran obtener una formación básica sobre el tema realizando un curso que forma parte del certificado de profesionalidad de la cualificación profesional. *Gestión de árboles y palmeras ornamentales*: Ejecución de trabajos en altura en los árboles. Nivel 2.



### Zuhaitz eta zuhaixka apaingarriak inaustea

#### Poda de árboles y arbustos ornamentales

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 20 Ordu/Horas         |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 125€                  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Zuhaitzen eta zuhaixken fisiologiari buruzko informazio teoriko-praktikoa. Inausketa behar bezala eta modu seguruan egiteko beharrezko teknikak eta tresnak ezagutzea.

Información teórico-práctica de la fisiología de los árboles y arbustos. Conocimiento de las técnicas y herramientas necesarias para realizar las podas de forma correcta y segura.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lorezaintzako profesionali Tripartita  
Lorezaintzako profesionali Tripartita  
fundazioaren fondoek finantzatuta. Fondo  
horieta sarbidea ez dutenek zentro  
antolatzailean galdetu behar dute.

Profesionales de la jardinería. Financiado por fondos de la Fundación Tripartita. Las personas sin acceso a los citados fondos, consultar con el centro organizador.

## 48

### Motozerra eta esku-motosega erabiltzea, mantentzea eta behar bezala erabiltzea



#### Manejo, mantenimiento y uso seguro de motosierra y desbrozadora

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 20 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                         |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktikoa da, non motozerra eta esku-motosega behar bezala nola erabili azaltzen den; baita aintzat hartu beharreko aspektuak zeintzuk diren ere, tresna horiek behar bezala ez erabiltzeagatik ematen diren istripuak saihesteko.

Se trata de un curso teórico-práctico en el que se explica la forma correcta de utilizar la motosierra y desbrozadora así como los aspectos a tener en cuenta para evitar accidentes producidos por el uso incorrecto de estas herramientas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lorezainei, arbolazainei baita nekazariei.

Jardineros/as, arboristas y agricultores/as.



## 49

### Lorategien diseinua II



#### Diseño de jardines II

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 50 Ordu/Horas         |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 100€                  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Lorategiak profesionalki proiektatzen eta adierazten ikastea. Lorategiak egitea, honako hauek abiapuntutzat hartuta: premia praktikoa (funtzioa, dimentsioa, garrantzia), estiloa (formala, ez formala) eta izaera. Materiala aukeratzeko, dagokion funtzioaren arabera. Informazio guztia Autocad-en egituratzea, eraikuntza prozesuko ordenaren arabera eta aurrekontua egiteko neurketak oinarri hartuta. Bezeroak konbentzitzeko moduko aurkezpenak egiteko behar diren planoak eta adierazpenak lortzea.

Aprender simultáneamente a proyectar y representar un jardín de manera profesional. Crear un jardín a partir de: necesidades prácticas (Función-Dimensión-Importancia), Estilo (Formal/Informal), Carácter. Seleccionar el material planta desde la función que desempeña. Estructurar toda la información en Autocad, según el orden del proceso de construcción y orientándolo hacia las mediciones en las que se basará el presupuesto. Conseguir los planos y representaciones necesarias para presentaciones convincentes ante el cliente.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lorategiko teknikariei eta lorezainei (egiaztatu behar dute autokadekin oinarritzko diseinua ikastaroan parte hartu dutela edo Autocad erabiltzen dutela).

Técnicos/as de jardinería y jardineros/as que hayan participado en el curso de Diseño básico con Autocad o poder acreditar tener experiencia con Autocad.

50

## Lorategietako urmaelen eta igerilekuen instalatze eta mantentze lanak

### Instalación y mantenimiento de estanques y piscinas en jardines

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 25 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:**

**MATRIKULA I MATRICULA:** 75€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktikoa, parke eta lorategietako urmaelen eta igerilekuen instalatze eta mantentze lanei buruzkoa.

Curso teórico-práctico sobre implantación y mantenimiento de estanques y piscinas integrados en parques y jardines.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lorazainei eta lorategietako teknikariei.

Jardineros/as y técnicos/as de jardinería.

51

## Igeltserotza, lorategiak jartzeko

### Albañilería en la implantación de jardines

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 30 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 50€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko eta praktikoa da. Lorategiak jartzeko egin behar diren igeltserotza lanak aztertuko dira.

Curso teórico-práctico para realizar las diferentes labores de albañilería que se requieren en la implantación de jardines.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lorzaintzako profesionaleri.

Profesionales de la jardinería.

52

## Lorategi txikiak terraz eta balkoietan

Pequeños jardines en balcones y terrazas

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 15 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012       |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honen helburua da lorategi txikiak terraza eta balkoietan diseinatzen eta jartzen ikastea.

El objetivo de este curso es aprender a diseñar e implantar jardines de dimensiones reducidas en balcones y terrazas.

### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lorazainei eta lorategietako teknikariei.

Jardineros/as y personal técnico de jardinería.

53

## Lore artea: hastapenak

Iniciación al arte floral

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ARRASATE                 |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 15 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 50€                      |

### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro praktikoa, lore arteari buruzko teknikak eta kontzeptuak ikasteko.

Curso práctico de iniciación a las técnicas y conceptos del arte floral.

### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Lore artea ezagutzeko interesatuta daudenei, lehenatasuna Arrasate eta Bedoñako biztanleek izango dutelarik.

Personas interesadas en iniciarse en el arte floral, con preferencia los habitantes de Arrasate y Bedoña.

### Hileta lanen aurkezpena. Tradizioa eta eguneratzea

#### Presentación de trabajos funerarios. Tradición y actualización

ZENTROA I CENTRO: ESCUELA AGRARIA FRAISORO

LEKUA I LUGAR: ESCUELA AGRARIA FRAISORO

IRAUPENA I DURACIÓN: 18 Ordu/Horas

HASIERA I FECHA INICIO: Urria/Octubre 2012

BUKAERA I FECHA FINAL:

MATRIKULA I MATRICULA: 50€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Koroiak edo landare sortak eginez hileta lanak prestatzeko teknikei buruzko ikastaroa.

Cursos sobre distintas técnicas para la preparación de trabajos funerarios de corona o con composiciones con plantas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Loresaltzaileei.

Floristas.

### Ezkontzetarako lore sortak egitea

#### Realización de composiciones nupciales

ZENTROA I CENTRO: ESCUELA AGRARIA FRAISORO

LEKUA I LUGAR: ESCUELA AGRARIA FRAISORO

IRAUPENA I DURACIÓN: 30 Ordu/Horas

HASIERA I FECHA INICIO: Abendua/Diciembre 2012

BUKAERA I FECHA FINAL: Abendua/Diciembre 2012

MATRIKULA I MATRICULA:

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Loregintzan eta lore zerbitzuak ematen dituzten enpresen jarduerak koordinatzea eta egitea, apaingarri lanetarako proiektuak gauzatzea, eta baita loregintzako produktuen eta zerbitzuen salmenta eta informazioa.

Coordinar y realizar las actividades propias de empresas de floristería y de servicios florales, llevar a cabo proyectos de ornamentación, así como vender e informar sobre productos y servicios de floristería.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Loregintzan diharduten enpresetako langile izanik gaiaren inguruko oinarrizko prestakuntza jason ahi dutenei, *Loregintzako jarduerak*: lore sortak egitea izeneko kualifikazio profesionalaren ziurtagarriko ikastaro bat eginez. 2. maila.

Trabajadores/as de empresas de floristería que quieran obtener una formación básica sobre el tema realizando un curso que forma parte del certificado de profesionalidad de la cualificación profesional *Actividades De Floristería*: Realización de composiciones florales. Nivel 2.



## Marketin elektronikoa lore dendentzat. Merkataritza elektronikoa

### Marketing electrónico para floristerías. Comercio electrónico

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 30 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 75€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honen helburua da negozioari ahalik eta etekinik handiena ateratzen ikastea eta, internet bidez, bezeroak lortzea: denda birtual bat sortzea, produktuak internet bidez saltzeko; blog bat sortzea, web orriaren publizitatea egiteko; sare sozial nagusienak ezagutzea, bezeroak lortzeko; eta marketin elektronikoz baliatzea, negozioa promozionatzeko. Ikastaroaren zati bat presentziala da eta beste zati bat internet bidez egiten da.

El objetivo de este curso es aprender a sacar el máximo provecho al negocio y conseguir clientes potenciales en Internet: crear una tienda virtual para vender productos en Internet, montar un blog para publicitar la Web, dominar las principales redes sociales para captar cliente, técnicas actuales de Marketing Online para promocionar el negocio... El curso tiene una parte presencial y otra on line.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Bere negozioia interneten publizitzeko interesatuta dauden lorezainei.

Floristas interesados/as en publicitar su negocio en Internet.

# Baratzezaintza eta Frutagintza Hortofrutícola

57

## Nekazaritza ekologikora aldatzea. Baratze gintza eta frutagintza

### Reconversión a la agricultura ecológica. Hortofrutícola

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 5 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:**

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Teknikariak prestatzea, nekazariak eta abeltzainak ekoizpen ekologikora aldatzeko aholka ditzaten. Etxalde edo nekazaritza enpresen (ustiatzietan) jabeek jarraitu beharreko dinamika ezagutzeko, haien ekoizpenek ENEEK-ren onospena izan dezaten. Ezaupide (praktikoak) jasotzea aplikatu beharreko araudiaren inguruan. Tresnak eskura ipintzea, nekazariari eta abeltzainari ekoizpen ekologikora pasatzeko ahlkuak emateko.

Formar a personal técnico en la reconversión a la producción ecológica de agricultores/as y ganaderos/as. Conocer la dinámica a seguir por los titulares de granjas o empresas agrarias (explotaciones) para pasar sus producciones a ser avaladas por ENEEK. Adquirir conocimientos (prácticos) sobre la reglamentación a aplicar. Dotar de herramientas para aconsejar a agricultores/as y ganaderos/as en la producción ecológica

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Administrazio, elkarte, sindikatu, kudeaketa zentro eta nekazaritza eskoletan nekazaritza ekologikoaren garapenean ari diren eta nekazaritza mota horrekin sentsibilizatuta dauden teknikariak.

Personal técnico que esté ejerciendo, o se halle sensibilizado con el desarrollo de la agricultura ecológica, dentro de la Administración, asociaciones, sindicatos, centros de gestión y escuelas agrarias.

58

## Baratzezaintza ekologikoa: hastapenak

### Introducción a la horticultura ecológica

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 24 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:**

**MATRIKULA I MATRICULA:** 50€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honetan, baratzezaintza ekologikoaren oinarriak eta erabiltzen diren teknika nagusiak aztertuko dira.

En este curso se analizarán las bases de la horticultura ecológica y las principales técnicas utilizadas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ekoizpen ekologikoan interesatuta dauden baratzezainak.

Horticultores/as que estén interesados en la producción en ecológico.

59

## Baratzezaintza ekologikoa

### Horticultura ecológica

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** Ispaster, Sopuerta

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 30 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 50€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ekoizpen ekologikoari buruzko hastapenak, lurra erabiltzea, barazki eta fruta ekologikoak ugaltzeko teknikak, osasuna.

Introducción a la producción ecológica, manejo del suelo, técnicas de reproducción hortícola y frutícola ecológica, sanidad.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ekoizpen ekologikoaren hastapenak ikasteko interesa duten baratzezainei.

Hortofruticultores/as con interés en iniciarse en producción ecológica.

60

## Txandatzekak

### Rotaciones existentes

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 5 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Laboreak txandatzeko arrazoiak. Laboreen eta lurrraren arteko sinergiak.

La razón de las rotaciones de cultivos. Sinergias cultivo-suelo.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Laborantza ekologikoan interesatuta dauden nekazariei.

Agricultores/as interesados/as en el cultivo ecológico.

# Baratzezaintza eta Frutagintza Hortofrutícola

61

## Ekoizpen ekologikoko ongarriak

### Abonado en producción ecológica

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 10 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 36€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Prozesua eta teknikak ezagutzea eta aztertzea. Egokitutako metodoak. Prozesua gestionatzea.

Análisis y conocimiento del proceso, técnicas. Métodos adaptados. Gestión del proceso.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Laborantza ekologikoan interesatuta dauden nekazariak.

Agricultores/as interesados/as en el cultivo ecológico.

62

## Fruta-arbolak inaustea eta landatzea

### Poda y plantación de frutales

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 66 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:**

**MATRIKULA I MATRICULA:** 75€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktikoa, non azalduko diren pipitadun fruta-arbolak landatzeko eta inausteko oinarritzko teknikak, eta baita halako arbolek behar izaten dituzten gutxieneko zainketak ere.

Curso teórico-práctico en el que se trabajarán las técnicas básicas de plantación y de poda de árboles frutales de pepita, así como los cuidados básicos que necesitan estos árboles.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Frutazainak eta frutagintzako zaletuei.

Fruticultores/as y aficionados/as a la fruticultura.

## Kiwiaren ekoizpena: inausketa

### Poda de producción en el kiwi

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 9 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 36€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Kiwi landarea inauszteko oinarritzko teknikei buruzko ikastaro praktikoa. Ikastaroa kiwitegi batean emango da.

Curso práctico sobre técnicas básicas de poda de Kiwi. El curso se realizará en una plantación de kiwi.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Kiwi ekoizleei.

Productores/as de kiwi.

### Prozedura administratiboak eta legalak albaitaritzako jarduera praktikorako eta ikuskaritza ofizialerako

Procedimientos administrativos y legales en materias prácticas de actuación e inspección oficial veterinaria

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | E.A. DERIO, FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | E.A. DERIO, FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 10 Ordu/Horas        |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Albaitarien ikuskaritzak eta prozedura ofizialak hobetzea abeltzaintzako ustiategietan/ Abeltzaintzako ustiategiak ofizialki ikuskatzeaz eta kontrolatzeaz arduratzen diren albaitariei legeriaren berri ematea eta legeriaren ondorioak ezagutzera ematea.

Mejora de las inspecciones y procedimientos oficiales de actuación veterinaria en explotaciones ganaderas / Dotación de conocimientos legales y sus repercusiones, a veterinarios encargados de realizar funciones oficiales de inspección y control en explotaciones ganaderas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

PNCOCA Euskadiko elikakatea kontrolatzeko plan nazionalaren barruan dauden kontrol eta garapen programetako teknikariei eta kontrolatzaileei.

Técnicos/as y controladores/as incluidos en el desarrollo de los programas de control y desarrollo del PNCOCA / Plan Nacional de Control de la Cadena Alimentaria, en el País Vasco.

### Inkesta epidemiologikoak in situ egiteko ikastaroa, eskualdeetako edo UVLs-etako adituentzat/koordinatzaileentzat

Curso de realización de encuestas epidemiológicas in situ para especialista/ coordinadores de las comarcas o UVLs

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 10 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012       |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                          |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honetan azalduko dira errotik kentzeko programa nazionalak eta inkesta epidemiologikoak, FVO-ren eta Task Force-eko azpataldeen gomendioak eta, baita ere, aurkeztuko dira azterketa eta inkesta epidemiologikoetako datuak jasotzeko sistema eta pakete informatikoak eta ateratako datuak erabiltzeko metodologiak.

En este curso se hará una introducción a los Programas Nacionales de Erradicación y las encuestas epidemiológicas, recomendaciones de la FVO y de los subgrupos de la Task Force y se presentarán los sistemas y paquetes informáticos de recogida de datos de los estudios y encuestas epidemiológicas y las metodologías de uso de los datos extraídos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Euskadiko administrazioetako albaitari teknikariak. UVL-etako albaitariak.

Técnicos/as Veterinarios de las administraciones del País Vasco. Veterinarios/as de las UVLs.

66

## I+R: kontrol ofiziala (Identifikazioa eta Erregistroa)

### Control oficial en I+R (Identificación y Registro)

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 10 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012       |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                          |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honetan azalduko dira kontrola eta horren araudi oinarria; aztertuko dira, baita ere, I+R kontrolaren helburuak eta prozedurak.

En este curso se hará una introducción al control su base normativa, se analizarán los objetivos y los procedimientos del control de I+R.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

PNCOCA Euskadiko elikakatea kontrolatzeko plan nazionalaren barruan dauden kontrol eta garapen programetako teknikariei eta kontrolatzaileei.

Técnicos/as y controladores/as incluidos en el desarrollo de los programas de control y desarrollo del PNCOCA / Plan Nacional de Control de la Cadena Alimentaria, en el País Vasco.

67

## Animalien garraioa eta ongizatea

### Transporte y bienestar animal

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | E.A. DERIO, FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | E.A. DERIO, FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 20 Ordu/Horas        |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urria/Octubre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaroan garraiatzen diren animaliei lotutako hainbat alderdi aztertuko dira, hasi anatomiatik eta segurtasun eta ongizatera. Halaber, aditzera emango dira araudi berria eta abereen garraiolari eta zainzaileek dituzten betekizunak.

Curso en el que se analizarán distintos aspectos relacionados con los animales que se transportan, desde su anatomía hasta su seguridad y bienestar y se dará a conocer la nueva legislación al respecto y las obligaciones y deberes que supones para los transportistas y cuidadores de ganado.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Animalien garraiolariei.

Transportistas de ganado.

# Abeltzaintza Ganadería

68

## Abeltzaintza ustiategia gobernatzea: kalitatearen garrantzia azken produktuan

Manejo de la explotación ganadera: la importancia de la calidad en el producto final

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ARTZAIN ESKOLA         |
| LEKUA I LUGAR:          | ARTZAIN ESKOLA         |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 4 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Iraila/Septiembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                        |

### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Praktika egokiak eta artaldea hobeto gobernatzeko.

Prácticas adecuadas y de mejora en el manejo del rebaño.

### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gazta latxa ardiaren esne gordinaz egiten duten artzainei.

Pastores/as que elaboran queso con leche cruda de oveja latxa.

69

## Nekazaritza ekologikora aldatzea. Abeltzaintza

Reconversión a la agricultura ecológica. Ganadería

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 5 Ordu/Horas             |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012       |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                          |

### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Teknikariak prestatzea, nekazariak eta abeltzainak ekoizpen ekologikora alda daitezen. Etxalde edo nekazaritza enpresen (ustiategien) jabeek jarraitu behar duten dinamika ezagutzeko, haien ekoizpenek ENEEK-aren onspena izan dezaten. Ezaupideak (praktikoak) hartzea, aplikatu beharreko araudiari buruz. Nekazariari eta abeltzainari ekoizpen ekologikoaren inguruan aholkatzeko behar diren tresnak eskura ipintzea.

Formar a personal técnico en la reconversión a la producción ecológica de agricultores/as y ganaderos/as. Conocer la dinámica a seguir por los titulares de granjas o empresas agrarias (explotaciones) para pasar sus producciones a ser avaladas por ENEEK. Adquirir conocimientos (prácticos) sobre la reglamentación a aplicar. Dotar de herramientas para aconsejar a agricultores/as y ganaderos/as en la producción ecológica.

### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Administrazio, elkarte, sindikatu, kudeaketa zentro eta nekazaritza eskoletan nekazaritza ekologikoa garatzen edo nekazaritza mota horrekin sentsibilizatuta dauden teknikariari.

Personal técnico que esté ejerciendo, o se halle sensibilizado con el desarrollo de la agricultura ecológica, dentro de la Administración, asociaciones, sindicatos, centros de gestión y escuelas agrarias.

70

## Birsortzen den abeltzaintza: hastapenak

### Introducción a la ganadería regenerativa

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 5 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Larreak gobernatzea, ekonomia eta sistema produktiboa.

Manejo de pastos, economía y sistema productivo.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzainei eta interesa dutenei.

Pastores/as e interesados/as.

71

## Behien intseminazio artifiziala

### Inseminación artificial en ganado bovino

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 20 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro praktikoa izango da, behiei hazia jartze-ko teknikari buruzkoa.

Curso teórico-práctico sobre la técnica de inseminación artificial en bovino.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Behi sektoreko abeltzain profesionali.

Profesionales de la ganadería de bovino.



72

## Bobidoen euspen eta maneia

### Contención y manejo de bóvidos

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 6 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 36€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Behi-aziendaren euspena, lakiotzea eta amarratzea. Lan arriskuen prebentzioa behi eta zezenen maneian.

Sujeción, lazado y amarrado de ganado vacuno. Prevención de riesgos laborales en el manejo de toros y vacas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Beheien abeltzain eta albaiteiei.

Profesionales de la ganadería y veterinarios/as de bovidos.

73

## Epailen prestakuntza terreña arrazan

### Formación de jueces en la raza terreña

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 8 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 36€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktikoa, Terreña arrazaren morfologiari eta balioespanari buruzkoa.

Curso teórico-práctico sobre morfología y valoración de la raza terreña.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Terreña arrazadun abeltzainei eta sektoreko profesionaliei.

Ganaderos/as de raza terreña y profesionales del sector.

74

## Zaldiaren maneiu arrazionala II

### Manejo racional del caballo II

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 30 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 150€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Zaldia: Portaeraren ezagutzatik heziketa eta maneiu arrazionala.

El caballo: Doma y manejo racionales a partir del conocimiento de sus pautas de comportamiento.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Zaldi abeltzainei eta zentro hipikoetako profesionalei.

Ganaderos/as de equino y profesionales de centros hípicos.

75

## Zaldien perratzea

### Herrado de caballos

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 20 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:**

**MATRIKULA I MATRICULA:** 75€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Zaldiaren apo. Segurtasunak. Ferra. ferratzea eta apoaren zainketak.

El casco del caballo. Aplomos. La herradura. Herrado y cuidados del casco.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Zaldien jabeei, lehenetasuna izango dutelarik Arrasateko eta Bedoñako biztanleek.

Propietarios/as de caballos, con preferencia los de Arrasate-Bedoña.

76

## Zaldien podologia eta apoen tratamendu naturala: *Barefoot*

### Podología equina y el tratamiento natural del casco: *Barefoot*

ZENTROA I CENTRO: ESCUELA AGRARIA FRAISORO

LEKUA I LUGAR: ESCUELA AGRARIA FRAISORO

IRAUPENA I DURACIÓN: 20 Ordu/Horas

HASIERA I FECHA INICIO: Iraila/Septiembre 2012

BUKAERA I FECHA FINAL: Iraila/Septiembre 2012

MATRIKULA I MATRICULA: 100€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko eta praktikoa da, zaldien podologiari eta apoen tratamendu naturalari (*Barefoot*) buruzkoa. Azalduko dira, batetik, azken azterketa zientifikoen joerak eta joera horien eragina zaldien eguneroko zaintzan; eta bestetik, zaldien podologia aplikatuaren oinarriak.

Curso teórico-práctico sobre podología equina y el tratamiento natural del casco (*Barefoot*), en el que se expondrán las últimas tendencias en relación a los estudios científicos más recientes y su relación en la práctica diaria en el cuidado equino así como los fundamentos de la Podología Equina Aplicada.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Zaldien hezle eta jabeei.

Criadores/as y propietarios/as de caballos.

77

## Ilea mozteko teknika

### Técnica de esquila

ZENTROA I CENTRO: ARTZAIN ESKOLA

LEKUA I LUGAR: ARTZAIN ESKOLA

IRAUPENA I DURACIÓN: 20 Ordu/Horas

HASIERA I FECHA INICIO: Azaroa/Noviembre 2012

BUKAERA I FECHA FINAL: Azaroa/Noviembre 2012

MATRIKULA I MATRICULA: 36€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ardia gobernatzen eta ilea mozteko teknika neozeelandarra erabiltzen ikastea.

Manejo de la oveja y técnica neo-zelandesa de esquila.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzainei eta interesa dutenei.

Pastores/as e interesados/as.

78

## Artzain zakurrak trebatzea

### Adiestramiento de perros pastor

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ARTZAIN ESKOLA         |
| LEKUA I LUGAR:          | ARTZAIN ESKOLA         |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 40 Ordu/Horas          |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012  |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 50€                    |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaroa teorikoa eta praktikoa da. Artzain zakurren ezaugarriak eta artaldeekin zelaian lanketa praktikokoak egingo dira.

Curso práctico para ejercitar a los/las pastores/as en un sistema correcto de trabajo con sus perros.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzain zakurra duten artzainei eta abeltzainei.

Pastores/as y ganaderos/as con perros pastor.

79

## Ahuntz taldeak maneiatzea

### Manejo de un rebaño de cabras

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ARTZAIN ESKOLA         |
| LEKUA I LUGAR:          | ARTZAIN ESKOLA         |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 24 Ordu/Horas          |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Iraila/Septiembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                    |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ahuntz taldeen ugalketa, elikadura, patologiak eta instalazioak maneiatzea eta gazta egitea.

Manejo de la reproducción, alimentación, patologías e instalación en un rebaño de cabras y elaboración de queso.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzainei eta interesa dutenei.

Pastores/as e interesados/as.

### Laneko arriskuen prebentzioa gaztandegi eta ustiategi txikietan

#### Prevenición de riesgos laborales en pequeñas queserías y explotaciones

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAI GAZTA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 4 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Arriskuaren puntu kritikoak eta horien konponbideak ezagutzea.

Conocer los puntos de críticos de riesgo y su solución.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gazta latxa ardiaren esne gordina zegiten duten artzainei.

Pastores/as que elaboran queso con leche cruda de oveja latxa.

### Onarrizko erlezaintza udazkenean

#### Apicultura básica de otoño

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 31 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:**

**MATRIKULA I MATRICULA:** 50€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Udaberriko erlezaintza-ikastaroaren jarraipena da. Udazkeneko lanak eta zaintza deskribatu eta praktikan jarriko dira: ezitia erazutea eta ontziratzeko, erlauntzak negurako prestatzea, e.a.

Continuación del curso de Apicultura de primavera en el que se describirán y se podrán en práctica los principales trabajos y cuidados propios del otoño: extracción y envasado de miel, preparación de las colmenas para la invernada, etc.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Erlezainei.

Apicultores/as.

82

## Salmentarako eta negoziazio komertzialerako teknikak

### Técnicas de venta y negociación comercial

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAI GAZTA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 4 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Kontratuak, ordaintzeko erak, bezeroekiko komunikazioa, gaztandegiaren irudia.

Contratos, formas de pago, comunicación con los clientes, imagen de la quesería.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gaztak latxa ardiaren esneaz egiten dituzten artzainei.

Pastores/as que elaboran queso con leche cruda de oveja latxa.

83

## Q letra ustiatuegietan eta gaztandegietan esne laginak hartzen direnentzat

### Letra Q para tomadores de muestras de leche en explotaciones y queserías

**ZENTROA I CENTRO:** E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** E.A. ARKAUTE, DERIO, FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 4 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Esne gordinaren sektorean dihardutenek bete beharreko oinarritzko kontrol araudia.

Normativa básica de control a cumplir por agentes del sector de leche cruda.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ardi eta ahuntz zainei eta esne lagin hartzaileei.

Pastores/as y cabreros/as tomadores de muestras.

84

## Gazta egitea (Oinarrizkoa)

### Elaboración de queso (Básico)

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 32 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 50€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Gazta egiteko teoria eta praktika: esnea, osaera, garbitasuna eta osasun betekizunak.

Teoría y práctica para elaborar queso: la leche, composición, limpieza y requisitos sanitarios.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzainei eta interesa dutenei.

Pastores/as e interesados/as.

85

## Manipulazio eta higiene praktika egokiak gaztagintzan

### Buenas prácticas de higiene y manipulación en la elaboración del queso

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 4 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Gaztagintza manipulazio eta higiene praktika egokien inguruko oinarrizko ezagutzak.

Conocimientos básicos acerca de la elaboración del queso y las buenas prácticas sanitarias.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzai, gaztagile, esneki eraldatzaile eta interesa dutenei.

Pastores/as, queseros/as, transformadores/as de leche e interesados/as.

86

## Laktosueroaren birbalorizazioa

### Revalorización del lactosuero

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ARTZAIN ESKOLA     |
| LEKUA I LUGAR:          | ARTZAIN ESKOLA     |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 25 Ordu/Horas      |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urria/Octubre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                    |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Laktosueroaren ezaugarriak ezagutzea eta lehengai bezala erabiltzen ikastea balio erantzidun produktuak ekoiztu ahal izateko.

Conocer las propiedades del lactosuero y aprender a utilizarlo como materia prima, para elaborar productos con valor añadido.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzain, gaztagile, esneki eraldatzaile eta interesa dutenei.

Pastores/as, queseros/as, transformadores/as de leche e interesados/as.

87

## Esnea eta esnearen kalitate kontrolak

### La leche y controles de calidad de la leche

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ARTZAIN ESKOLA         |
| LEKUA I LUGAR:          | ARTZAIN ESKOLA         |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 8 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Iraila/Septiembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |                        |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Jatorri ezberdinetako esneen ezaugarri fisiko-kimiko, nutrizionalak eta mikrobiologikoak, esnearen eraldaketan burutzen diren prozesu teknologiko eta fisikoak ulertzeko.

Las propiedades fisico-químicas, nutricionales y microbiológicas de diferentes tipos de leche, para entender los procesos tecnológicos y físicos que se producen en la transformación.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzain, gaztagile, esneki eraldatzaile eta interesa dutenei.

Pastores/as, queseros/as, transformadores/as de leche e interesados/as.

88

## AAPKK segurtasun sistemaren oinarriak gaztagintzan

### Bases del APPCC en la elaboración del queso

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 8 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Gaztandegietan AAPKK segurtasun sistema ezarri eta jarraipena egin ahal izateko oinarritzko ezagutzak.

Nociones básicas para la implantación y el seguimiento del sistema de seguridad APPCC.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzain, gaztagile, esneki eraldatzaile eta interesa dutenei.

Pastores/as, queseros/as, transformadores/as de leche e interesados/as.

89

## Analisi sentsorialaren oinarriak

### Bases del análisis sensorial

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 8 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Analisi sentsorialaren helburuak zehaztea eta analisi sentsorialak burutzeko jarraitu behar den metodologia ezagutztea.

Deteminar los objetivos de los análisis sensoriales y conocer la metodología a seguir para realizar los análisis sensoriales.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Interesa dutenei.

Personas interesadas.

90

## Ontze kamerak

### Cámaras de maduración

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 4 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Hozteko sistemen funtzionamendua.

Funcionamiento de los sistemas de frío.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gazta egiten duten artzainei.

Pastores/as que elaboran queso.

91

## Gazta dastatzea

### Cata de queso

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 4 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Gazta onduaren analisi sentSORIALA burutzeko deskribatzaileak.

Análisis descriptivo sensorial del queso madurado.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzain, gaztagile eta interesa dutenei.

Pastores/as, elaboradores/as de queso y personas interesadas.

92

## Kalitatezko nekazaritza elikagaiak merkaturatzea

### Comercialización de productos agroalimentarios

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 35 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Komertzializazio eta marketin teknikak.

Técnicas de comercialización y marketing.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Nekazaritza elikagaien sektoreko ekoizleei.

Productores/as del sector agroalimentario.

93

## Esnekiak egitea (dibertsifikatzea)

### Elaboración de derivados lácteos (diversificación)

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 40 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 50€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Esneki ezberdinen ekoizpena.

Elaboración de diversos productos lácteos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzain, gaztagile, esneki eraldatzaile eta interesa dutenei.

Pastores/as, elaboradores/as de queso, elaboradores/as de productos lácteos e interesados/as.

94

## Haragiaren eraldaketaren oinarriak

### Bases de la transformación de la carne

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 8 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Haragiaren ezaugarriak eta prozesu biokimikoak.

Propiedades de la carne y procesos bioquímicos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzain, eraldatzaile eta interesa dutenei.

Pastores/as, elaboradores/as de queso e interesados/as.

95

## Haragi produktuak ekoiztea

### Producir productos cárnicos

**ZENTROA I CENTRO:** ARTZAIN ESKOLA

**LEKUA I LUGAR:** ARTZAIN ESKOLA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 30 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Hainbat haragi mota ekoizteko behar diren ezaupideak.

Conocimientos necesarios para la producción de diferentes tipos de carne.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Artzain, eraldatzaile eta interesa dutenei.

Pastores/as, elaboradores/as de queso e interesados/as.

# Nekazaritza elikagaiak Agroalimentario

96

## Elikagaien manipulatuzailea

### Manipulador alimentos

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 4 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012  |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                    |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Elikagaiak behar bezala manipulatuzea, lanaren prebentzio, higie-ne eta antolaketa neurri eraginkor-  
rak. Ebaluazio amaierako proba gairiditzen dutenek arrisku handiko elikagaiak manipulatu-  
zeko txartela lortuko dute.

Adecuada manipulación de alimentos, medidas eficaces en la prevención, higiene y organización del trabajo. Los que superen la prueba de evaluación final obtendrán el carnet de manipulador de alto riesgo.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Nekazaritza sektoreko profesionalei, hain zuzen ere txakolingileei hegaztigileei (arrautzak ekoizten dituztenei).

Profesionales del sector agrario, en concreto elaboradores/as de txakoli y avicultores/as (que producen huevos).

97

## Analisi sentsoriala eta kimikoa mahats biltzean

### Análisis sensorial y químico en vendimia

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO    |
| LEKUA I LUGAR:          | Mendibile Jauregia-LEIOA |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 16 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Iraila/Septiembre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 100€                     |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Mahatsa biltzeko unerik egokiena aurkitzea, mahatsa dastatuz. Jarraipen analitiko-  
a, mahatsa zenbateraino helduta dagoen jakiteko. Mahats-bilketa, ekipo eta instalazioen arabera. Kalitatearen kontrola, mahatsa biltzean.

Determinación del punto óptimo de recogida de la uva mediante su cata. Seguimiento analítico del grado de maduración de la uva. Vendimia según equipos e instalaciones. Control de Calidad en vendimia.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Upategietako pertsonala izanik dastaketarako teknika sentsorialak eta ardo zuriak eta txakolina egiteko erabili behar diren analisi kimikoak ezagutu nahi dituztenei. Tripartita fundazioaren fondoe-  
k finantzatuta. Fondo horietara sarbidea ez dutenek zentro antolatuzailean galdetu behar dute.

Personal de bodega que quiera desarrollar o ampliar sus conocimientos acerca de las técnicas sensoriales de cata y de análisis químico que han de emplearse durante la vendimia de vinos blancos-Txakoli. Financiado por fondos de la Fundación Tripartita. Las personas sin acceso a los citados fondos, consultar con el centro organizador.

98

## Sagardoaren esperientziako turismoa

### Turismo experiencial de la sidra

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 12 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro-tailer praktikoa, non esperientziako marketinerako lan metodologia bat irakasten den, bezeroak erakartzeko eta leial bihurtzeko, balio erantsia duten esperientzia atseginen eta desberdinen bidez.

Curso-taller de carácter práctico que aporta una metodología de trabajo para el marketing experiencial para atraer y fidelizar a los clientes a través de experiencias agradables y diferentes, con un valor añadido.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Sagardogileei, sagardo eta turismo teknikariei, enologoei, gida turistikoek, bidaia agentzietan, garapen agentzietan.

Productores/as de sidra, técnicos/as en sidra y turismo, enólogos/as, guías turísticos, agencias de viajes, agencias de desarrollo.

99

## Eguraren tratamendu enpresetako arduradun teknikoen prestakuntza

### Formación para responsables técnicos de empresas de tratamiento de maderas (TP 8)

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 80 Ordu/Horas         |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 650€                  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Eguraren tratamenduak aplikatzeko ikastaroaren programan agertzen diren gaiak landuko dira, 830/2010 Dekretuaren 2. eranskinean jasotakoak, hain zuzen.

Se abordarán los temas planteados en el programa del Curso para Responsables de Tratamientos de Madera recogidos en el Anexo 2 del Dec830/2010.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ikastaro hau derrigorrezkoa da egurraren kontserbaziorako tratamenduen gauzatzearen ardura duten pertsonentzat (Ekainaren 25eko 830/2010 dekretua). Tripartita fundazioaren fondoez finantzatuta. Fondo horietara sarbidea ez dutenek zentro antolatzailean galdetu behar dute.

Curso obligatorio (D 830/2010, de 25 de junio) para las personas responsables de la ejecución de tratamientos para la conservación de la madera. Financiado por fondos de la Fundación Tripartita. Las personas sin acceso a los citados fondos, consultar con el centro organizador.

100

## Ogi ekologikoa egitea

### Elaboración de pan ecológico

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ORDIZIA                  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 30 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Iraila/Septiembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 50€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro honetan azalduko da nola egin etxerako ogia, osagai naturalak erabiliz eta orea eskuz eginez.

Curso práctico sobre elaboración de pan casero, utilizando ingredientes naturales y haciendo la masa a mano.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Gaian interesatuta daudeank. Goierrikoek lehenetsuna edukiko dute.

Personas interesadas en el tema, con preferencia de la zona de Goierri.

101

## Ogi ekologikoa egitea, artisau erara. Maila aurreratua

### Pan artesanal ecológico. Nivel avanzado

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | FRAISORO / Ezkio-Itsaso  |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 30 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012    |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 50€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

I.Ore amak II. Ogi motak III. Ogia eginez. Hainbat lan. IV. Gozogintza. V. Ogi ekologikoa saltzeko hainbat gidalerro VI. Ogigintza ekologikoko jardunbideak.

I.Masas Madres II. Tipos de Panes III. Haciendo Pan. Distintos Trabajos. IV. Pastelería. V. Algunas Directrices sobre Comercialización de Pan Ecológico VI. Prácticas de Panadería Ecológica.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ogi ekologikoa eskuz nola egiten den gehiago ikasi dutenei, batez ere ogigintza horri beren nekazaritzako jardueraren osagarri moduan ekin nahi diotenei.

Personas interesadas en profundizar en la elaboración artesanal de Pan Ecológico, preferentemente aquellas que contemplen esas actividad como complemento a sus actividades agrarias.

102

## Lehengai berriak animalien elikaduran

### Nuevas materias primas en alimentación animal

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 4 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Iraila/Septiembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Iraila/Septiembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Animalien elikadura elaboratzeko lehengai berriak ezagutaraztea.

Dar a conocer las novedades que se dan en las materias primas para la elaboración de alimentación animal.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Teknikariei, albaitariei, pentsu fabriketako langileei, e.a.

Dirigido a técnicos/as, veterinarios/as, trabajadores/as de fábricas de piensos, etc.

103

## APPCC-ak pentsu fabriketan. Kontrolerako puntu kritikoak

### APPCC en fábricas de piensos. Puntos críticos de control

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 4 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Urria/Octubre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Urria/Octubre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

APPCC sistema batean kontrolerako puntu kritikoak ezagutzea eta aplikatzea.

Conocer en un sistema de APPCC los puntos críticos de control y controlarlos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Pentsu fabrikatzaileei.

Fabricantes de piensos.

## 2.0 Web-aren erabilerak upategietan

### Usos de la Web 2.0 en bodegas

**ZENTROA I CENTRO:** E.A. ARKAUTE, FRAISORO

**LEKUA I LUGAR:** E.A. ARKAUTE, FRAISORO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 30 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Hainbat Web aplikazioekin sortzen den elkarrekintzan oinarritutako Web 2.0 izeneko fenomeno soziala: hastapenak. Komunikazio teknologia berri horiek sagardo edo txakolinaren upategien sektorean aplikatzea. Sektorean daukaten garrantzia. Bezeroekiko elkarrekintza. Eragin positiboak eta negatiboak.

Conocimiento en introducción en el fenómeno social de la Web 2.0 basado en la interacción que se logra a partir de diferentes aplicaciones Web. Uso de estas nuevas tecnologías de la comunicación aplicadas al sector bodeguero, tanto de sidra como de txakoli. Su importancia en y para el sector. La interacción con la clientela. Efectos positivos y negativos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Upategietan salmentak gestionatzen dituzten langileei eta gai hori interesatzen zaienei.

Personas interesadas/empleadas en gestión de ventas de las bodegas.



105

## Mahastiak diseinatzea eta landatzea

### Diseño y establecimiento del viñedo

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 12 Ordu/Horas                              |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Plangintza, honako hauen arabera: orografia, landatuko diren barietateak, orientazioa, e.a. Lurra prestatzea.

Planteamiento según orografía, según variedades a plantar, orientación, etc. Preparación del suelo.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei.

Viticultores/as de la Comarca.

106

## Mahastietako materia begetala

### Material vegetal en la viña

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 9 Ordu/Horas                               |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Txertaka nagusiak. Ardoa egiteko mahatsa ematen duten espezieen barietateak. Analisia, indarra, sustraitzea eta izurri eta gaixotasunen aurreko urrakortasuna.

Principales portainjertos Variedades viníferas Análisis, vigor, enraizamiento, vulnerabilidad a plagas y enfermedades.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei.

Viticultores/as de la Comarca.

### Inausketak eta lorra lantzea mahastigintzan

#### Conducción, poda y operaciones en verde

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>ZENTROA I CENTRO:</b>       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| <b>LEKUA I LUGAR:</b>          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| <b>IRAUPENA I DURACIÓN:</b>    | 9 Ordu/Horas                               |
| <b>HASIERA I FECHA INICIO:</b> | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| <b>BUKAERA I FECHA FINAL:</b>  | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| <b>MATRIKULA I MATRICULA:</b>  | 36€  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Mahatsen lorreta edo formakuntzako inausketa. Urtero fruitu-emateko inausketa. Inausketa luzea, inausketa motza. Despergurak, desnietek, jorrocketak, tratamenduak.

Conducción o poda de formación. Poda anual de fructificación. Poda larga, poda corta, aclareos. Desperguras, desnietes, escardas, tratamientos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei.

Viticultores/as de la Comarca.

### Lurlantzak lantzea eta luraren kudeaketa

#### Laboreo y gestión del suelo

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>ZENTROA I CENTRO:</b>       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| <b>LEKUA I LUGAR:</b>          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| <b>IRAUPENA I DURACIÓN:</b>    | 9 Ordu/Horas                               |
| <b>HASIERA I FECHA INICIO:</b> | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| <b>BUKAERA I FECHA FINAL:</b>  | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| <b>MATRIKULA I MATRICULA:</b>  | 36€  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Kasu bakoitzerako lur-lantze mota-trezneri eta lanabes motak. Kontsumoen murrizketak, mantentzea, lana segurtasunean, lurra bipila edo landare estalkiaz, iraunkorra ala ez.

Tipos de laboreo-maquinaria y aperos en cada caso. Economía, mantenimiento, trabajo en seguridad. Suelo desnudo o con cubierta vegetal, permanente o no.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei.

Viticultores/as de la Comarca.

109

## Mahastien ongarritzea

### Fertilización del viñedo

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 12 Ordu/Horas                              |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Abendua/Diciembre 2012                     |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Abendua/Diciembre 2012                     |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Mahatsondoen beharrak. Lurren karakterizazioa. Ongarri motak. Elikagarrien balantzea.

Necesidades de la vid. Caracterización de suelos. Tipos de abonos. Balance de nutrientes.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei.

Viticultores/as de la Comarca.

110

## Txakolin mahastietan inausketa

### Poda en viñedos de txakoli

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 9 Ordu/Horas             |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |                          |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Ikastaro teoriko-praktikoa izango da. Bertan txakolinaren inausketa teknika ohikoenak azalduko dira eta praktikan jarriko dira.

En este curso teórico-práctico, se explicarán y pondrán en práctica las técnicas más habituales de poda en txakoli.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Txakolin mahastien jabeei eta txakolinaren ekoizleei.

Propietarios/as de viñedos de txakoli y productores/as de txakoli.

### Mahastia babestea. Izurriak, gaixotasunak eta ezbehar meteorologikoak

#### Protección del viñedo. Plagas, enfermedades y accidentes metereológicos.

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** BIASTERI/LAGUARDIA (Samaniego Jauregia)

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 12 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 36€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Mahastien patologia nagusiak identifikatzea, deskribatzea eta aztertzea. Plagiziden ezaugarriak. Tratamendurako tresnak.

Identificación, descripción y análisis de las principales patologías en los viñedos. Características de los plaguicidas. Equipos de tratamiento.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei.

Viticultores/as de la Comarca.

### Mahastien trazabilitatea

#### Trazabilidad en la viña

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** RIOJA ALAVESA

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 3 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Kasu bakoitzerako lur-lantze mota-Atzerakako trazabilitatea, input hornitzaileak eta barne-trazabilitatea. Landa-koadernoak. Aurrerakako trazabilitatea. Upategia.

Trazabilidad hacia atrás, proveedores de inputs  
Trazabilidad interna. Cuaderno de campo  
Trazabilidad hacia adelante. Bodega.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko ardogle, teknikari eta nekazariei.

Bodegueros/as, técnicos/as y viticultores/as de la Comarca.

113

## Nekazaritza ekologikora aldatzea. Mahastia

### Reconversión a la agricultura ecológica. Viña

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 5 Ordu/Horas                               |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012                         |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  |  |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Teknikariak prestatzea, nekazariak eta abeltzainak ekoizpen ekologikora alda daitezen. Etxalde edo nekazaritza enpresen (ustiategien) jabeek jarraitu behar duten dinamika ezagutzea, haien ekoizpenek ENEEK-aren onspena izan dezaten. Ezaupideak (praktikoak) hartzea, aplikatu beharreko araudiari buruz. Nekazariak eta abeltzainak ekoizpen ekologikoaren inguruan aholkatzeko behar diren tresnak eskura ipintzea.

Formar a personal técnico en la reconversión a la producción ecológica de agricultores/as y ganaderos/as. Conocer la dinámica a seguir por los titulares de granjas o empresas agrarias (explotaciones) para pasar sus producciones a ser avaladas por ENEEK. Adquirir conocimientos (prácticos) sobre la reglamentación a aplicar. Dotar de herramientas para aconsejar a agricultores/as y ganaderos/as en la producción ecológica.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Administrazio, elkarte, sindikatu, kudeaketa zentro eta nekazaritza eskoletan nekazaritza ekologikoa garatzen edo nekazaritza mota horrekin sentsibilizatuta dauden teknikariak.

Personal técnico que esté ejerciendo, o se halle sensibilizado con el desarrollo de la agricultura ecológica, dentro de la Administración, asociaciones, sindicatos, centros de gestión y escuelas agrarias.

114

## Laborantza iraunkorreko metodoak mahastietan

### Métodos de cultivo sostenible en la viña

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 20 Ordu/Horas                              |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Abendua/Diciembre 2012                     |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urtarrila/Enero 2013                       |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 60€  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Nola lortu mahastizaintza iraunkorra Arabako Errioxan? Mahastizainaren betebeharrak, ingurunearen kudeatzaile den aldetik, luraren nekazaritza eta ingurumen baldintzak zaintzeko eta hobetzeko. Mahastizainak kontzientziatzea eta animatzea kulturalki eta egunerokotasunean ekoizpen iraunkor batera aldatu beharra dagoela lehenbailehen. Lurra arrazionalki kudeatzea, urreztatze ura behar bezala erabiltzea. Izurrien kontrol integratua. Ura eta energia kontrolatzeko estrategiak. Landareen sasoi kontrolatzea. Mahastiaren paisaia eta biodibertsitatea kontrolatzea. Iraunkortasuna-bideragarritasun ekonomikoa sinbiosia. Ohitura okerrekin etorkizunean izango duten eragina.

¿Cómo hacer una viticultura sostenible en rioja Alavesa? Obligaciones del viticultor como gestor del medio para contribuir a la conservación y mejora de las condiciones agroambientales del suelo. Concienciar y animar a los viticultores y elaboradores de la necesidad urgente de evolucionar cultural y prácticamente a una producción sostenible. Gestión racional del suelo, optimización del uso de agua de riego. Control integrado de plagas. Estrategias Control del agua y de la energía Control del vigor El paisaje del viñedo y la biodiversidad Simbiosis sostenible- viabilidad económica Consecuencias futuras de prácticas erróneas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Sektoreko teknikariak eta eskualdeko mahastizainak.

Técnicos/as sectoriales y viticultores/as de la Comarca

115

## Ekoizpen integratua: arau teknikoa mahastia

### Producción integrada: norma técnica viña

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**LEKUA I LUGAR:** ESCUELA AGRARIA DERIO

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 6 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Apirila/Abril 2013

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Mahatsondoaren arau teknikoa. Landa koadernoak. Esperientziak.

Norma técnica de la viña. Cuaderno de campo. Experiencias.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Ekoizpen integratuari buruzko oinarrizko ikastaroa egina eduki eta arau tekniko hau ezagutu nahi duten ekoizle teknikariei.

Productores/as o técnicos/as que tengan realizado el curso básico sobre producción integrada y quieran cualificarse en esta norma técnica.

116

## Enpresarioa prebentzio eta segurtasuneko arduradun gisa

### El empresario como responsable de la prevención y la seguridad

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** BIASTERI/LAGUARDIA (Samaniego Jauregia)

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 3 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 36€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Enpresariak kontuan izan behar duen lege esparrua, gremioen koordinatzaile gisa eta prebentzio eta segurtasun arloetako arduradun goren gisa.

Marco legal que el empresario, como coordinador de gremios debe tener en cuenta. Además del papel que como máximo responsable de la prevención y seguridad tiene en su explotación.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Upeletegi, ardo ustiategi eta, oro har, nezakaritza ustiategietako titularrei.

Titulares de bodega, de explotación vitícola y agraria en general.

117

## PFEZ: mahastizaintzako enpresen fiskalitatea

### El IRPF la fiscalidad de la empresa vitivinícola

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 6 Ordu/Horas                               |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Enpresen harremana Arabako ogasunarekin. PFEZ eta Gizarte Segurantzaz. Prozedurak eta epeak. Errenta.

Relación de la empresa con el Fisco de Álava IRPF y Seguridad Social, Procedimientos, plazos. Renta.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei eta ardogileei.

Titulares de bodega y viticultores/as de la Comarca.

118

## BEZ: mahastizaintzako enpresen fiskalitatea

### El IVA en la fiscalidad de la empresa vitivinícola de Álava

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                    |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA<br>(Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 6 Ordu/Horas                               |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012                      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€  |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Enpresen harremana Arabako fiskoarekin. BEZ. Errenta. Prozedurak, epeak. Kontularitza plan orokorra.

Relación de la empresa con el Fisco de Álava IVA -IMP - Renta. Procedimientos, plazos. Plan general contable.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei eta ardogileei.

Titulares de bodega y viticultores/as de la Comarca.

119

## Datuak babesteko legea egoki aplikatzea mahastizaintza eta ardogintza enpresan

Aplicación correcta de la ley de protección de datos en la empresa vitivinícola

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** BIASTERI/LAGUARDIA (Samaniego Jauregia)

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 6 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Legea zertan den eta zeri eta nori aplikatzen zaion jakitea.

Conocimiento de la Ley, a qué y a quién abarca.

### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko upategietako ardogile eta arduraduneri.

Viticultores/as y Responsables de bodegas de la Comarca.

120

## Dohaintzak, oinordetzak, herentziak

Donaciones, sucesiones, herencias

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** BIASTERI/LAGUARDIA (Samaniego Jauregia)

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 3 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Azaroa/Noviembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Azaroa/Noviembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Titulartasuna eskualdatzeko egoeretan dauden irudiak eta ereduak aztertzea. Prozedurak eta zergak.

Análisis de las diferentes figuras y modelos que se dan en las situaciones de traspaso de titularidad. Procedimientos y fiscalización.

### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Upeltegi, ardo ustiategi eta, oro har, nezakaritza ustiategietako titularrei.

Titulares de bodega, de explotación vitícola y agraria en general.

121

## Forma juridikoak enpresa sortu berrietan

### Formas jurídicas en empresas de nueva creación

|                         |   |
|-------------------------|---|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                 |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA (Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 6 Ordu/Horas                            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012                   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012                   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  |   |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Enpresa berria sortzerakoan planteatu daitezkeen figura eta eredu juridiko desberdinen azterketa.

Análisis de las diferentes figuras y modelos jurídicos que se pueden plantear en las situaciones de creación de nuevas empresas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Upeltegi, ardo ustiategi eta, oro har, nezakaritzaren ustiategiaren titularrei.

Titulares de bodega, de explotación vitícola y agraria en general.

122

## Komunikatzeko gaitasuna trebatzea

### Entrenamiento en habilidades de comunicación

|                         |   |
|-------------------------|---|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE                 |
| LEKUA I LUGAR:          | BIASTERI/LAGUARDIA (Samaniego Jauregia) |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 18 Ordu/Horas                           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012                   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012                   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 50€                                     |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Komunikatzeko teknikak ezagutzeko eta lantzeko, jendeak komunikatzailea hasieratik onartzeko. Teknikak horiek noiz aplikatu behar diren jakitea. Pertsonak eta taldeak identifikatzea, diskurtsoa egokitzea...

Trabajo y conocimiento de las técnicas que posibilitan transmitir de forma que desde un inicio se de un grado suficiente de aceptación del comunicador. Las diversas circunstancias en la que se deben aplicar estas técnicas. Identificación de personas y/o grupos adaptación del discurso.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Kanpo komunikazioa ezinbestekoa duten eta bisitak izaten dituzten upategietako langile eta titularrei.

Personal y titulares de bodegas con labores de comunicación exterior y visitas.

123

## GIS Sitemak

### Sistemas G.I.S.

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** BIASTERI/LAGUARDIA  
(Samaniego Jauregia)

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 3 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:**

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Teknologia operatiboaren hastapenak. Ekintzak eta abantailak.

Introducción a la tecnología. Operativa y ventajas.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Mahastizainei.

Viticultoras/es.

124

## EXCEL-XP

### EXCEL-XP

**ZENTROA I CENTRO:** ESCUELA AGRARIA ARKAUTE

**LEKUA I LUGAR:** BIASTERI/LAGUARDIA  
(Samaniego Jauregia)

**IRAUPENA I DURACIÓN:** 18 Ordu/Horas

**HASIERA I FECHA INICIO:** Abendua/Diciembre 2012

**BUKAERA I FECHA FINAL:** Abendua/Diciembre 2012

**MATRIKULA I MATRICULA:** 50€

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Programarekin oinarrizko eragiketak. Kalkulu funtzioak. Excel liburua erabili. Grafikoak. Orriak disinatzea. Imprimatzea. Datu-baseak. Datuen analisa.

Operaciones básicas con el programa. Funciones de cálculo. Manejo de libros Excel. Gráficos. Diseño de hojas. Impresión. Bases de datos. Análisis de datos.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Eskualdeko mahastizainei.

Viticultores/as de la Comarca.

125

## Turismo berdea

### Turismo verde

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ZUMAIA                   |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 12 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012    |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Landa-eremuko jarduera turistikoek ingurumenean eta gizartean daukaten eragina aztertzea, eramangarritasun indizeak medio; eta landa-eremuak garatzeko, babesteko eta hobetzeko estrategiak ezagutzea.

Estudio del impacto ambiental y social de las actividades turísticas sobre el medio rural a través de una serie de indicadores de sostenibilidad y estrategias de desarrollo de los espacios rurales para su protección y mejora.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Landa ostatu, turismo zentro, informazio bulego eta landa garapen arduradunei.

Responsables de alojamientos rurales, centros turísticos, oficinas de información, técnicos/as de desarrollo rural, etc.

126

## Gastronomia: egonaldia borobiltzeko

### Gastronomía: para una estancia inolvidable

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA DERIO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 12 Ordu/Horas         |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012 |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012 |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                   |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Erosketen, elikagaien eta biltegiaren kudeaketa, bazkari eta afari goxoak eta desberdinak prestatu eta bertan egin, landa-turismo ostatuko egonaldia berezia izan dadin.

Gestión de compras, alimentos, almacenaje, preparación de comidas y cenas sabrosas y especiales, de elaboración propia y con productos caseros que marcarán la diferencia de la estancia en el alojamiento rural.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Landa-eremuetako ostatuetako arduradunei.

Responsables de alojamientos rurales.

## Elikagaien higieena eta kalitatea

### Calidad e higiene alimentaria

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 6 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012      |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urria/Octubre 2012      |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                     |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Elikagaiak behar bezala manipulatzeko, prebentzio neurri egokiak, higieena eta lan antolamendua. Amaierako ebaluazio proba gainditzen dutenen arrisku handiko manipulatuzaile karneta lortuko dute.

Adecuada manipulación de alimentos, medidas eficaces en la prevención, higiene y organización del trabajo. Los que superen la prueba de evaluación final obtendrán el carnet de manipulador de alto riesgo.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Otordu zerbitzuak ematen dituzten landa-ostatu, landetxe, landa-apartamentu, landa-hotel eta aterpetxeetako arduradunei.

Responsables de agroturismo, casas rurales, apartamentos rurales, hoteles rurales y albergues con servicios de restauración.

## Maketina eta publizitatea

### Marketing y publicidad

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA ARKAUTE |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 12 Ordu/Horas           |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012   |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012   |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                     |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Marketinaren zerbitzura dauden teknologia berriak: baliabideak kartel eta poster publizitarioak diseinatzeko, *PhotoShop* erabiliz, dokumentuak argiratazea eta behar bezalako aurkezpenak *Power Point* erabiliz, zerbitzu turistikoaren berri emateko (ostatuak, jatetxeak, jarduerak, informazioa...).

Las nuevas tecnologías al servicio del marketing: recursos para diseñar carteles y pósters publicitarios con *PhotoShop*, publicación de documentos y presentaciones eficaces en *Power Point* para dar a conocer los servicios turísticos (alojamiento, restauración, actividades, información), etc.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Landa-ostatu, landetxe, landa-apartamentu, landa-hotel eta aterpetxeetako arduradunei.

Responsables de agroturismo, casas rurales, apartamentos rurales, hoteles rurales y albergues.

129

## Eraginkortasunarekin hitzegitea (komertzializaioa eta marketina)

### Hablar con eficacia (comercialización y marketing)

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | ESCUELA AGRARIA FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 20 Ordu/Horas            |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Azaroa/Noviembre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Azaroa/Noviembre 2012    |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                      |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Jendurrean behar bezala hitz egiteko faktore giltzarriak, nola komunikatu elkarrekin, nola gure burua seguru ikusi, nola interesa piztu eta enpresa, turismo... arloko bezeroa konbentzitu.

Claves para hablar en público con eficacia, cómo comunicarnos, adquirir seguridad, cómo atraer el interés y convencer al cliente de ámbito empresarial, turistas, etc.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Landa eremuetako ostatu, zentro turistiko, informazio-bulego eta abarretako arduradunei, landa-garapeneko tekinkariei, e.a.

Responsables de alojamientos rurales, centros turísticos, oficinas de información, técnicos de desarrollo rural, etc.

130

## Sare sozialak landa turismoan

### Redes sociales en el turismo rural

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ZENTROA I CENTRO:       | E. A. DERIO, FRAISORO |
| LEKUA I LUGAR:          | E. A. DERIO, FRAISORO |
| IRAUPENA I DURACIÓN:    | 12 Ordu/Horas         |
| HASIERA I FECHA INICIO: | Urria/Octubre 2012    |
| BUKAERA I FECHA FINAL:  | Urria/Octubre 2012    |
| MATRIKULA I MATRICULA:  | 36€                   |

#### EDUKIA I TEMA GENERAL:

Hainbat web aplikaziotatik lortzen den interakzioan oinarritutako 2.0 fenomeno soziala, komunikazio teknologia berri hauek sektore turistikoan erabiltzea: sare sozialak, profil pertsonalak, enpresen web orriak, argazki galeria, bideoak, nola egin jarraitzaile, zer-nolako publikoa *Facebook*, *Twitter* sareetan, aholkuak...

El fenómeno social de la *Web 2.0* basado en la interacción que se logra a partir de las diferentes aplicaciones Web, uso de estas nuevas tecnologías de la comunicación aplicadas al sector turístico: redes sociales, perfiles personales, páginas de empresas, galería de fotos, videos, cómo hacerse fan, qué publico en *Facebook*, *Twitter*, consejos, etc.

#### NORI ZUZENDUA I DIRIGIDO A:

Landa eremuetako ostatu, zentro turistiko, informazio-bulego eta abarretako arduradunei, landa-garapeneko tekinkariei, e.a.

Responsables de alojamientos rurales, centros turísticos, oficinas de información, técnicos de desarrollo rural, etc.

# hazi

Landa eta itsas ingurunearen  
garapenerako Eusko  
Jurlaritzaren Korporazioa

Corporación del Gobierno  
Vasco para el desarrollo  
del medio rural y marino

# Gehiago& Hobeto/ Más&Mejor



**Informazio Gehiago**  
**Más Información**

**[www.hazi.es](http://www.hazi.es)**

**OHARRA • NOTA**

Data aldaketak egon daitezke. [www.hazi.es](http://www.hazi.es) web gunean begiratu  
Cambio de fecha probables. Consultar [www.hazi.es](http://www.hazi.es)

# LANDA EREMUKO EMAKUMEAREN NAZIOARTEKO EGUNA

urriaren 15ean  
Urduña

DÍA INTERNACIONAL  
DE LA MUJER  
RURAL

15 de octubre  
Orduña

[www.hazi.es](http://www.hazi.es)

**hazi** | EGOITZA NAGUSIA / SEDE CENTRAL  
**901 440 808**

### Escuela Agraria Arkaute

01192 Arkaute (Araba)  
Te.: 945 28 53 87  
Fax: 945 28 49 55  
[fpearkaute@hazi.es](mailto:fpearkaute@hazi.es)

### Escuela Agraria Derio

Berreaga, 5  
48160 Derio (Bizkaia)  
Te.: 946 07 25 36  
Fax: 944 54 01 62  
[fpederio@hazi.es](mailto:fpederio@hazi.es)

### Escuela Agraria Fraisoro

Elbarrena Auzoa, z/g  
20159 Zizurkil (Gipuzkoa)  
Te.: 943 69 21 66  
Fax: 943 69 22 47  
[fpefraisoro@hazi.es](mailto:fpefraisoro@hazi.es)

### Artzain Eskola

Arantzazu  
Te.: 943 25 10 08  
Mov: 625 70 99 17  
[fpartzaineskola@hazi.es](mailto:fpartzaineskola@hazi.es)

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

INGURUMEN, LURRALDE  
PLANINGITZA, NEKAZARITZA  
ETA ARRANTZA SAILA

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE,  
PLANIFICACION TERRITORIAL,  
AGRICULTURA Y PESCA



UNIÓN EUROPEA  
Fondo Europeo Agrícola  
de Desarrollo Rural